

***EVINRUDE***<sup>®</sup>  
***E-TEC***<sup>®</sup>



## G2 operatörshandbok

Inkluderar säkerhets-, användning- och  
underhållsinformation

**115 H.O., 140 HP, 150 HP(1,865  
l Inline 3-cylinder)**

**⚠ VARNING**

Läs denna manual noggrant. Den innehåller viktig säkerhetsinformation. Rekommenderad minimiålder för förare: 16 års ålder. Förvara denna användarmanual i fordonet.



**217102\_SE**  
**Version**

# KALIFORNIENS PROPOSITION 65 VARNING

## VARNING

**Denna produkt innehåller eller utsöndrar kemikalier som enligt staten Kalifornien orsakar cancer och missbildningar eller andra reproduktiva skador.**

Alla rättigheter reserverade. Inga delar av denna manual får reproduceras i någon form utan föregående skriftligt tillstånd från Bombardier Recreational Products Inc.  
©Bombardier Recreational Products Inc. BRP 2019

™@Varumärken som tillhör BRP eller dess filialer.

Det här dokumentet innehåller varumärken som tillhör följande företag:

2+4 bränslestabilisator® är ett registrerat varumärke som tillhör BRP.

E-TEC® är ett registrerat varumärke som tillhör BRP.

Evinrude® är ett registrerat varumärke som tillhör BRP.

i-Command™ är ett varumärke som tillhör BRP.

ICON™ är ett varumärke som tillhör BRP.

ICON II™ är ett varumärke som tillhör BRP.

iTrim™ är ett varumärke som tillhör BRP.

S.A.F.E.™ är ett varumärke som tillhör BRP.

SystemCheck® är ett registrerat varumärke som tillhör BRP.

XD100™ är ett varumärke som tillhör .

XD50™ är ett varumärke som tillhör BRP.

# EN SNABBÖVERSIKT PÅ EGENSKAPERNA

## Enkel att äga och köra

- 5 års\* motorgaranti
- 5 års rostskyddsgaranti
- 5 år eller 500 körtimmar. Inget schemalagt återförsäljarunderhåll (normal fritidsanvändning)
- Inga inkörningsprocedurer som påverkar driften
- Lättstartad (ingen choke eller flödning)
- Digital motorövervakning
- Självspolande kylsystem
- Design för långtidsförvaring
- Förenklad vinterförvaring
- Digital diagnostik
- Låg oljeförbrukning

## Hållbar och tillförlitlig

- Fullt korrosionsskydd
- *Evinrude E-TEC®*-smörjningssystem
- Robust och slitstark konstruktion
- Vattenpump med extra kapacitet
- Iridium-tändstift
- Vibrationsisolerad elektronik
- Remlöst 30 A-laddningssystem
- Termostat i rostfritt stål
- Nickel-/krompläterade kolringar
- Anslutningsstag/vevaxel med mikrofinish

## Renare och tystare

- Uppfyller utsläppskraven enligt EPA-normer
- Uppfyller utsläppskraven enligt EU-normer
- Uppfyller utsläppskraven enligt California 3-Star-normer
- Slutet bränslesystem
- Design med låg friktion (inga bälten, kammar eller oljeskraper)
- Heltäckande isolerade motorkåpor
- Tystgående
- Luftintag/ljuddämpare
- Luftbypass vid tomgång

---

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

EN SNABBÖVERSIKT PÅ EGENSKAPERNA .....	3
OM DENNA INSTRUKTIONSBOK .....	7

### SÄKERHETSINFORMATION

VIKTIGA SÄKERHETSMEDELANDEN .....	11
Säkerhetsåtgärder — Allmänt .....	11
Säkerhetsåtgärder — Installation och underhåll .....	12
PRODUKTREFERENSER, ILLUSTRATIONER OCH SPECIFIKATIONER .....	13
Ägarens ID-dokument .....	13
Modell- och serienummer .....	13
Stulna utombordare .....	13
Teknisk litteratur .....	13
KONFORMITETSFÖRKLARING .....	14

### ANVÄNDA DIN EVINRUDE-UTOMBORDARE

VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN .....	16
Etiketter .....	16
Viktiga dekaler på produkten .....	16
Hängetikett .....	16
Tillverkningsdatum .....	17
Fjärreglagedekaler .....	17
Komponentidentifiering - styrbord .....	18
Komponentidentifiering - Babord .....	19
Komponentidentifiering - styrbord .....	20
Komponentidentifiering - babord .....	20
Komponentidentifiering - Fram .....	21
Komponentidentifiering – rorkult .....	22
2-STROKE ENGINE OIL REQUIREMENTS .....	24
Evinrude Oil Brands .....	24
Information om oljesystemet .....	24
Flödning av oljesystem .....	25
Bränslespecifikationer .....	25
KÖRNING .....	29
Säkerhetsinformation .....	29
Starta och stoppa motorn .....	29
Fjärreglage – Evinrude ICON II-reglagesystem .....	36
Motorövervakning .....	46
Särskilda driftförhållanden .....	49
Transport av utombordsmotorn .....	50
Inspektion före användning .....	52
Invasiva vattenlevande arter .....	54

**INFORMATION OM UTSLÄPP**

<b>INFORMATION OM MOTORUTSLÄPP .....</b>	<b>58</b>
Tillverkarens ansvar .....	58
Återförsäljarens ansvar .....	58
Ägarens ansvar .....	58
EPA-UTSLÄPPSFÖRORDNINGAR.....	59
<b>INSPEKTIONSSCHEMA .....</b>	<b>60</b>
Inspektionstabell .....	61
Motorvårdsprodukter.....	62

**UNDERHÅLL**

<b>UNDERHÅLL .....</b>	<b>64</b>
Anoder.....	64
Säkringar .....	64
Växelhushets smörjmedelsnivå .....	65
Kontroll av vätskenivå, rorkultsmodeller med servostyrning.....	65
Utombordarens ytfinish .....	65
Nedsänkt utombordare .....	66
Förvaring .....	66
S.A.F.E.-återställning.....	69
Nödstartsprocedur .....	70


Den här sidan är avsiktligt tom

# OM DENNA INSTRUKTIONSBOK

Denna instruktionsbok utgör en viktig del av din *Evinrude® E-TEC®*-utombordare. Den innehåller den väsentliga information du bör följa för att få de grundliga kunskaper du behöver om korrekt användning, underhåll, tillsyn och framför allt – säkerhet. Säkerhet är vår och bör även vara din första prioritet. Vi rekommenderar starkt att du läser denna instruktionsbok från början till slut. Ju mer du vet och förstår om *Evinrude E-TEC*-utombordaren, desto större säkerhet och nöje får du vid användning. Detta säkerställer att du erhåller all den information som är väsentlig för din, dina passagerares och andra båttrafikanter säkerhet.

I denna instruktionsbok identifieras viktiga säkerhetsmeddelanden.

Även om du inte kan eliminera risker bara genom att läsa denna information, kommer dina kunskaper om och tillämpning av dessa instruktioner att hjälpa dig till en korrekt användning av utombordaren.

 Symbol för säkerhetsvarning

Detta är symbolen för säkerhetsvarning. Den används för att varna för en potentiell risk för personskador. Respektera alla säkerhetsmeddelanden som följer efter den här symbolen för att undvika personskador eller dödsfall.

Denna instruktionsbok måste förvaras i ett vattentätt fodral och finnas tillhands ombord vid all användning. Om motorn överläts till en annan ägare, måste denna Instruktionsbok lämnas över till den nya ägaren.

En ansvarstagande och utbildad båtförare är säker på sjön och kan njuta till fullo av den glädje och avkoppling som båtlivet erbjuder. Kurser i sjösäkerhet anordnas av U.S. Coast Guard Auxiliary, U.S. Power Squadron och vissa av Röda

Korsets avdelningar. För information om kurser, ring kostnadsfritt 1-800-336-BOAT.

För mer information om båtsäkerhet och bestämmelser, kontakta:

- U.S. Coast Guard Boating Safety  
Hotline 1-800-368-5647.

Utanför Nordamerika, var god kontakta din Återför- säljare eller distributör för information i frågor om båtsäkerhet.

I denna instruktionsbok används följande signalord för att beteckna viktiga säkerhetsmeddelanden.

## FARA

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

## VARNING

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

## OBS

Anger en risksituation som, om den inte undviks, kan resultera i lindriga eller svåra personskador

## OBS

Indicates an instruction which, if not followed, could severely damage engine components or other property.

## MILJÖNOT

En anteckning som ger tips och föreslår beteenden relaterade till att skydda miljön.

**VIKTIGT:** Identifierar information som underlättar montering och användning av produkten.



# SÄKERHETSINFORMATION

Den här sidan är avsiktligt tom

## VIKTIGA SÄKERHETSMEDELANDEN

Denna instruktionsbok innehåller väsentlig information som hjälper till att förhindra personskador och skador på utrustningen. Relevanta säkerhetsmeddelanden visas löpande i respektive avsnitt.

Var försiktig! Mänskliga fel kan bero på många faktorer: vårdslöshet, trötthet, stress, distraktion, bristande användningskunskaper, droger och alkohol är bara några. Skada på båten och utombordaren kan repareras relativt snabbt, men personskador och förlust av liv är bestående.

### VARNING

**För din egen och andras säkerhet ska du alltid följa alla säkerhetsvarningar och rekommendationer. Följ alla säkerhetsanvisningar och rekommendationer.**

**Var och en som använder din båt och utombordare bör först läsa och förstå denna instruktionsbok.**

### Säkerhetsåtgärder — Allmänt

- Det finns ett antal grundregler som varje båtförare måste respektera och följa för att helt kunna uppskatta nöjet, glädjen och spänningen med båttåkning. Vissa regler kan vara nya för dig, andra bara sunt bondförnuft eller självklarheter. Hur som helst - ta dem på allvar!
- Säkerställ att minst en av dina passagerare kan hantera båten i en nödsituation.
- Alla passagerare måste veta var nödutrustningen finns och hur den används.
- Var förtrogen med och följ sjötrafiklagarna.
- All säkerhetsutrustning och alla flytvästar måste vara i gott skick och lämpliga för din typ av båt. Iakttag alltid de bestämmelser som gäller för din typ av båt.
- Kom ihåg, bensinångor är brandfarliga och explosiva. Följ alltid anvisningarna för bränslepåfyllning i denna instruktionsbok och dem du får vid tankningsstationen. Kontrollera alltid bränslenivån före och under körning. Följ principen 1/3 av bränslet till destination, 1/3 tillbaka och 1/3 i reserv. Förvara inte reservbränsle eller brandfarliga vätskor i något utrymme i båten eller motorn.
- När du kör motorn ska du se till att det finns ordentlig ventilation för att undvika ansamling av koloxid (CO). Koloxid är en gas utan lukt, färg eller smak som kan orsaka medvetlöshet, hjärnskador eller dödsfall om tillräckligt höga halter av gasen andas in. Ansamling av koloxid kan uppkomma när båten ligger vid kaj, för ankar eller är ute till sjöss och i många begränsade utrymmen i båten, såsom hytt, kajuta, badplattform och toalett. Den kan förvärras eller orsakas av förvittring, förtöjning och körförhållanden och andra båtar. Undvik avgaser från motorn eller andra båtar, se till att det finns ordentligt med ventilation, stäng av motorn när den inte behövs och var medveten om risken med motdrag och andra förhållanden som leder till ansamling av koloxid. Höga halter av koloxid kan leda till döden på några minuter. Låga halter är lika farliga under lång tid.
- Undvik att stå upp eller förskjuta vikten plötsligt i en mindre och lätt båt.
- Se till att passagerarna sitter ned. Förens, relingen, aktern och stolsryggarna är inte avsedda att användas som sittplatser.
- Under riskfyllda förhållanden, se till att alla ombordvarande har på sig flytvästar som är godkända av U.S. Coast Guard. Se till att barn och icke simkunniga har flytvästar på sig under alla förhållanden.

- Kör försiktigt och mycket långsamt i grunt vatten. Grundkörning och plötsliga stopp kan resultera i personsador eller materiella skador. Se även upp för avfall och föremål i vattnet.
  - Gör dig förtrogen med de vatten där du kör. Växelhuset på denna utombordare ligger under vattenytan och kan komma i kontakt med undervattenshinder. Kollision med undervattenshinder kan resultera i förlust av kontroll över båten och personsador.
  - Respektera områden med hastighetsbegränsning och visa hänsyn till badande, miljö och andra båttrafikanters rätt. Som skeppare och båtägare är du ansvarig för skador som uppstår på andra båtar på grund av din båts kölvatten. Tillåt inte att någon kastar avfall överbord.
  - Använd inte båten om du är påverkad av droger eller alkohol.
  - Högeffektsbåtar har ett högt effekt/vikt förhållande. Innan du har fått tillräcklig erfarenhet av att köra högeffektsbåtar, försök aldrig köra en sådan båt i eller nära toppfart.
  - Lär dig att helt behärska och använda båten och utombordaren innan du ger dig av på din första tur eller tar passagerare ombord. Om du inte har haft tillfälle att göra det med Återförsäljaren, öva körning på ett lämpligt område och lär dig responserna på alla reglagefunktioner. Bekanta dig med alla reglage innan du ger gas över tomgångshastighet. Som förare är det du som har kontrollen över och ansvaret för båten och motorns säkra användning.
- utombordaren för att säkerställa korrekt installation.
  - Överdimensionera inte båtens effekter resurser genom att använda en motor med fler hästkrafter än vad som anges på båtens effektplåt. Överdimensionering kan resultera i att du förlorar kontroll över båten. Om båten saknar effektplåt, kontakta återförsäljaren eller båttillverkaren.
  - När reservdelar behövs ska du använda *Evinrude originaldelar* eller med likvärdiga karakteristika, inklusive typ, styrka och material. Att använda delar av undermålig kvalitet kan resultera i personsador och produktfel.
  - Utför endast sådana servicerutiner som beskrivs i denna instruktionsbok. Försök att utföra underhåll eller reparationer på utombordaren utan kunskaper om korrekt service och säkerhetsrutiner kan leda till personsador eller död. För vidare information, kontakta en auktoriserad återförsäljare av *originaldelar till Evinrude*. I många fall erfordras korrekta verktyg och utbildning för vissa service- och reparationsarbeten.
  - Håll alltid båten och motorn i toppskick. Se .
  - Använd båten och utombordaren med omtanke för att ha bästa nöje på sjön. Glöm inte att alla personer är skyldiga att bistå andra båttrafikanter i nödsituationer.
  - Undvik skador som kan orsakas av en roterande propeller; demontera propellern före spolning eller innan du gör någon service.

## Säkerhetsåtgärder — Installation och underhåll

- Utombordaren måste vara korrekt installerad. Felaktig installation av utombordaren kan resultera i svåra personsador, död eller materiella skador. BRP rekommenderar att du låter återförsäljaren installera

---

# PRODUKTREFERENSER, ILLUSTRATIONER OCH SPECIFIKATIONER

BRP förbehåller sig rätt att när som helst och utan föregående meddelande göra ändringar i egenskaper, specifikationer och modelltillgänglighet samt att när som helst ändra specifikationer och detaljer utan skyl-dighet att uppdatera äldre modeller. Informationen i denna Instruktionsbok är baserad på senaste tillgängliga specifikationer vid tidpunkten för tryckning.

Fotografier och illustrationer i denna Instruktionsbok beskriver ej nödvändigtvis existerande modeller eller utrustning – de är endast avsedda som representativa bilder för referens.

Vissa i denna Instruktionsbok beskrivna systemegenskaper finns ev. inte med på alla modeller inom alla marknadsområden.

## Ägarens ID-dokument

**USA och Kanada** – När du köper motorn fyller återförsäljaren i registreringsformulären för utombordaren. Din del av dessa utgör bevis på att du äger motorn och anger även inköpsdatum.

**Utanför USA och Kanada** – Kontakta återförsäljaren eller distributören för mer information.

## Modell- och serienummer

Modell- och serienumren finns på en plåt på akterfästet eller pivotfästet. Anteckna utombordarens:

Modellnummer:

Serienummer:

Inköpsdatum:

Tändningsnyckelnummer:

## *Stulna utombordare*

**USA och Kanada** — Rapportera stölden av utombordsmotorn till den lokala återförsäljaren eller distributören.

**Utanför USA och Kanada** — Rapportera stölden till den Bombardier Recreational Products-distributör där utombordaren är registrerad.

## *Teknisk litteratur*

BRP tillhandahåller teknisk litteratur som är specifik för din utombordare. Servicehandbok och en extra instruktionsbok finns att köpa hos återförsäljaren. För namn- och adressuppgift om närmaste *Evinrude*-återförsäljare i USA och Kanada, besök [www.evinrude.com](http://www.evinrude.com).

---

## KONFORMITETSFÖRKLARING

EG-försäkran om överensstämmelse finns inte i den här versionen av instruktionsboken. Se instruktionsboken som medföljde motorn.

# **ANVÄNDA DIN *EVINRUDE-* UTOMBORDARE**

# ANVÄNDA DIN EVINRUDE-UTOMBORDARE

## VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN

Med utombordsmotorn följer hängetiketter och dekaler som innehåller viktig säkerhetsinformation om hur den används. Var och en som använder denna säkerhetsinformation.

### Etiketter

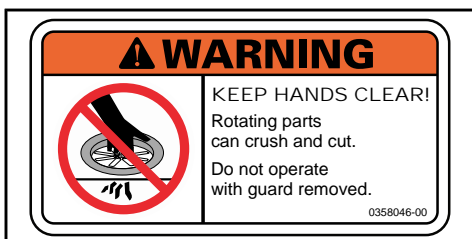
Samtliga utombordsmotorer levereras med följande dekaler:

### Viktiga dekaler på produkten

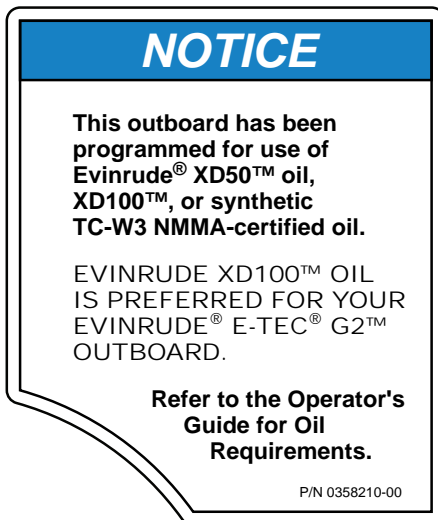
Följande symboler används tillsammans för att indikera att man bör vara "FÖRSIKTIG": Läs instruktionsboken innan du fortsätter.



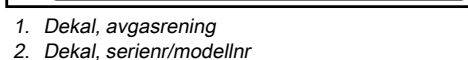
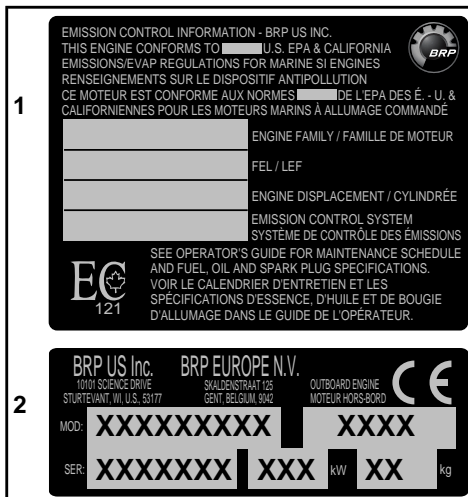
1. DEKAL SOM UPPMANAR TILL LÄSNING AV INSTRUKTIONSBOKEN



2. VARNINGSDEKAL



### 3. DEKAL FÖR OLJEANVÄNDNING

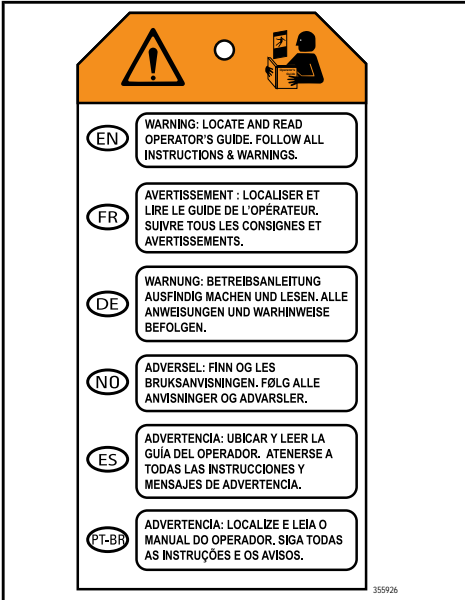


1. Dekal, avgasrening  
2. Dekal, serienr/modellnr



## Hängetikett

Alla utombordsmotorer levereras med följande hängetikett fäst. Den här taggen kommer att inkluderas i dina förleveranser.



## Tillverkningsdatum

En tvåteckenkod används för att ange tillverkningsmånad och -år i enlighet med

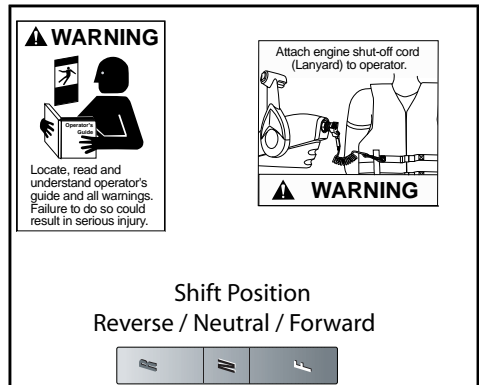
EPA: s (amerikanska naturvårdsverket) konvention för modellårsbeteckning.

- Det första tecknet står för året.
- Det andra tecknet står för månaden (januari = A, februari = B, mars = C o.s.v.).

För mer information om konventioner för familjenamn, gå till:  
<https://www.epa.gov/vehicle-and-engine-certification/information-about-family-naming-conventions-vehicles-and-engines>

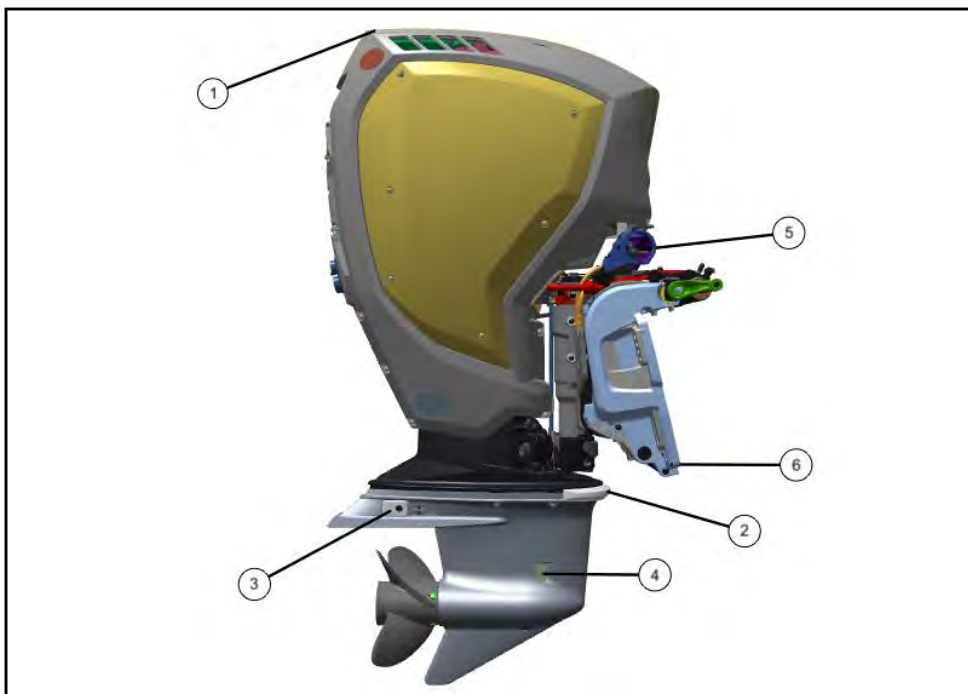
## Fjärreglagedekaler

Mekaniska fjärreglage levereras med följande dekaler:



## Komponentidentifiering - styrbord

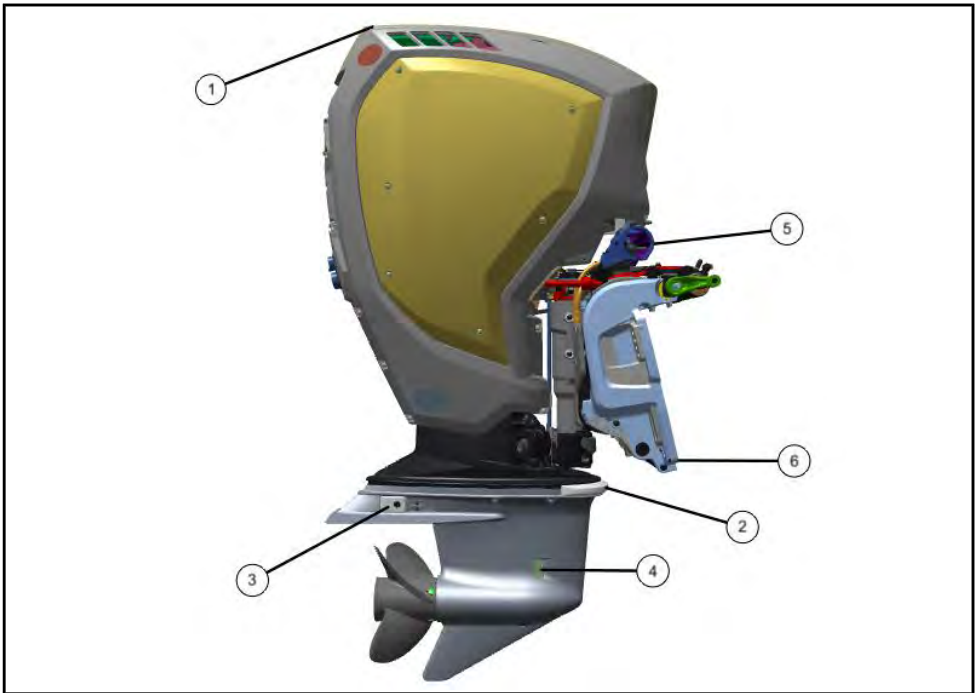
**OBSERVERA:** Vissa av motorns säkerhetsdekalering visas inte på bild. Se **VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN** för mer information om säkerhetsdekalerna på motorn.



Ob- jekt	Beskrivning	Ob- jekt	Beskrivning
1	Luftintag	4	Vattenintagsskärm
2	Anod, växelhuss, fram	5	Mittre kabelgenomföring, riggning
3	Anod, växelhuss, bak	6	Anod, mellansektion

## Komponentidentifiering - Babord

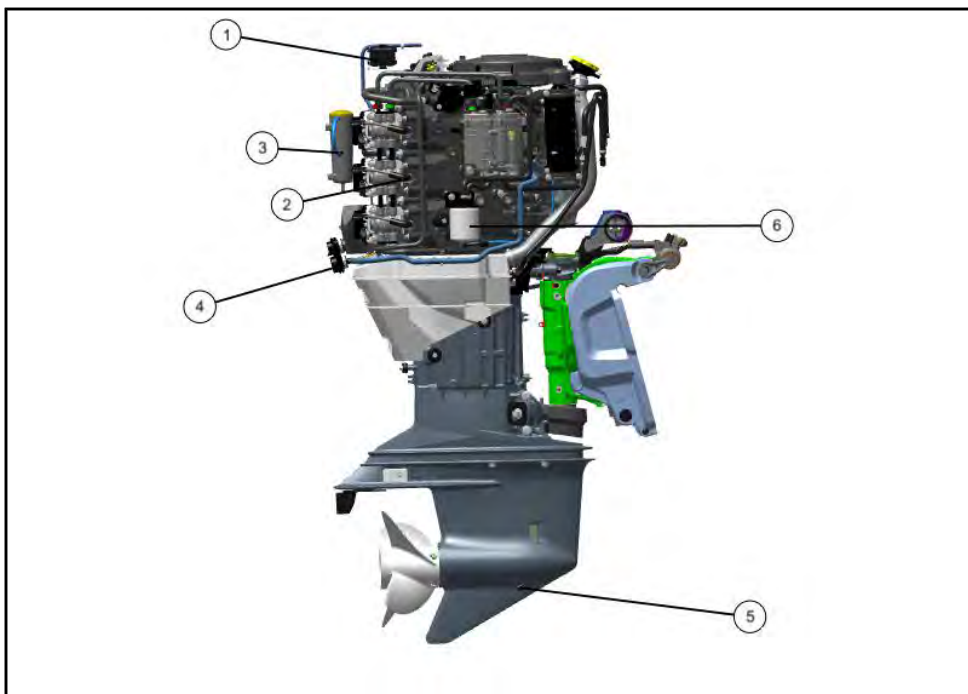
**OBSERVERA:** Vissa av motorns säkerhetsdekalering visas inte på bild. Se **VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN** för mer information om säkerhetsdekalerna på motorn.



Ob- jekt	Beskrivning	Ob- jekt	Beskrivning
1	Trim-/tiltkontakt	4	Anod, växelhuss, bak
2	Oljelock	5	Vattenintagskärm
3	Anod, växelhuss, fram	6	Anod, mellansektion

## Komponentidentifiering - styrbord

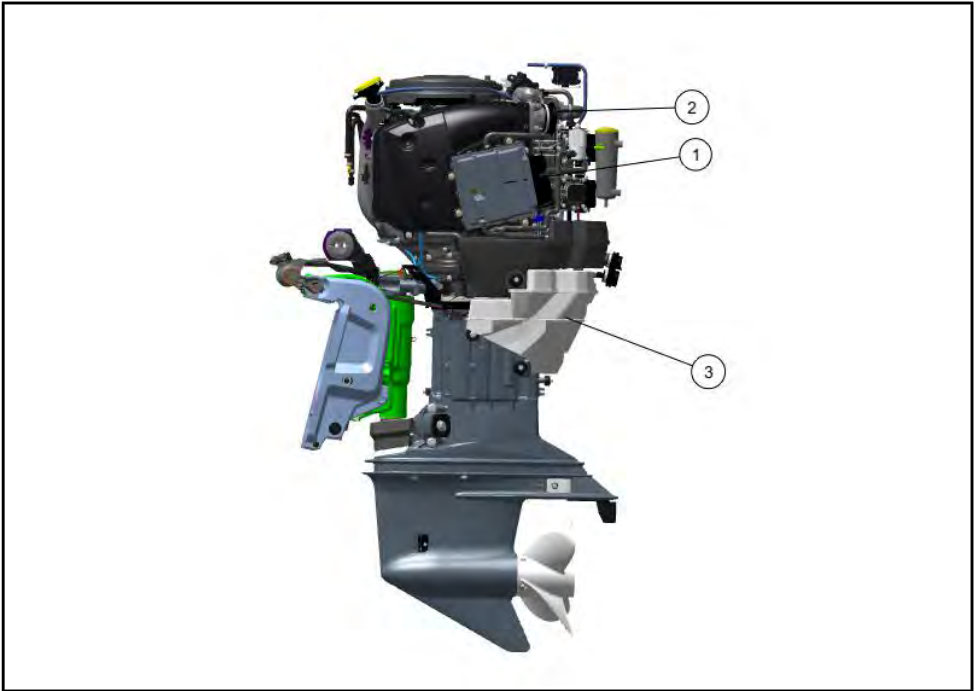
**OBSERVERA:** Vissa av motorns säkerhetsdekaleringar visas inte på bild. Se **VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN** för mer information om säkerhetsdekalerna på motorn.



Ob- jekt	Beskrivning	Ob- jekt	Beskrivning
1	Säkringsbox	4	Överbordsindikator för vattenpump
2	Tändstift	5	Oljeavtappningsplugg för växellåda
3	Växellådans oljebehållare (kontrollera nivå)	6	Bränslefilter, skruva på

## Komponentidentifiering - babord

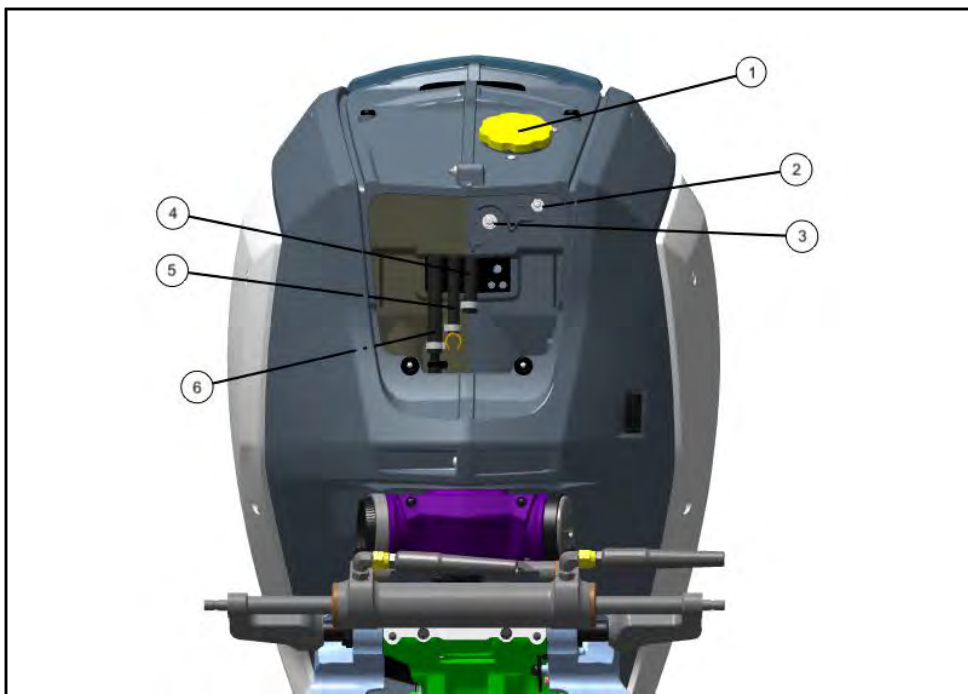
**OBSERVERA:** Vissa av motorns säkerhetsdekalering visas inte på bild. Se **VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN** för mer information om säkerhetsdekalerna på motorn.



Ob- jekt	Beskrivning	Ob- jekt	Beskrivning
1	EMM (motorns övervakningsenhet)	3	Oljetank
2	Luftintag		

## Komponentidentifiering - Fram

**OBSERVERA:** Vissa av motorns säkerhetsdekaleringar visas inte på bild. Se **VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN** för mer information om säkerhetsdekalerna på motorn.

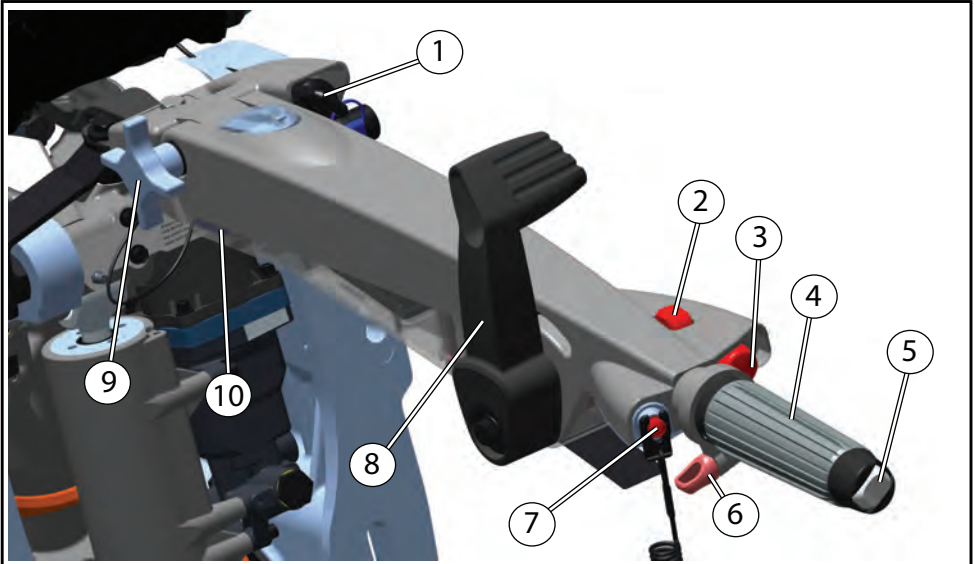


Ob- jekt	Beskrivning	Ob- jekt	Beskrivning
1	Oljepåfyllningslock	4	Spolanslutning för färskt vatten (i förekommande fall)
2	Negativ (-) batteripol	5	Oljetillförsel
3	Positiv (+) batteripol	6	Bränsletillförsel

## Komponentidentifiering – rorkult

### OBS:

Vissa av motorns säkerhetsdekalering visas inte på bild.



Ko ntr oll pu nkt	Beskrivning	Ko ntr oll pu nkt	Beskrivning
1	Tändningslås	6	Friktionslås för gasspjället
2	Tryckknapp för att dragga	7	Stoppknapp
3	Motorstartbrytare	8	Växelkontroll
4	Gashandtag	9	Lås för rorkultshandtaget
5	Trimma och luta	10	Höjjustering av rorkulten

# ANVÄNDA DIN *EVINRUDE*-UTOMBORDARE 2-STROKE ENGINE OIL REQUIREMENTS

## OBS

When operating in conditions under 32°F (0°C), Evinrude XPS Marine XD100™ oil must be used.

## Evinrude Oil Brands

*Evinrude XPS Marine XD* 2-stroke outboard oils are formulated to give best engine performance while controlling piston and combustion chamber deposits, providing superior lubrication, and ensuring maximum spark plug life.

The following 2-stroke outboard oils are recommended for use in your *Evinrude E-TEC* outboard:

- Evinrude XPS Marine XD100™ Direct Injection Oil
- Evinrude XPS Marine XD50™ 2-Stroke Oil
- Synthetic TC-W3 NMMA-certified oil

*Evinrude XPS Marine XD100™* oil is preferred for your *Evinrude E-TEC* outboard. This synthetic formula oil provides uncompromised lubrication and superior performance, even in extreme conditions especially in cold temperatures down to 0°F (-17°C).

## OBS

DO NOT add automotive type 4-stroke oils to 2-stroke engine oil tank(s). Do not add oil to the fuel.

Failure to follow oil specifications could void the engine warranty if a lubrication-related failure occurs.

## Information om oljesystemet

Om varningen "LÅG OLJA" (varning för låg oljenivå) visas, återstår en begränsad tids normal körning innan oljan tar slut. Fyll på godkänd olja i oljetanken så snart som möjligt.

Se **MOTORÖVERVAKNING**.

Så här kontrollerar du oljenivån:

- Placera utombordaren i vågrätt läge.
- Använd en digitaldisplay eller mätare för att kontrollera oljenivån.

Fyll alltid på olja i tanken före längre tids användning eller längre turer. Det kan vara bra att ha med sig extra olja när man är ute och kör båten.

Nya utombordsmotorer är programmerade att förbruka mer olja under de första två driftstimmarna då motorvarvtalet överstiger 2 000 r/min.

Om oljetanken är tom, Fyll på olja i tanken och flöda oljesystemet innan du använder motorn. Se **Fylla på Oljetanken på Motorn** och **Flöda Oljesystemet**.

Om en extern tillvalsoljetank installeras och oljeslangen lossas av någon anledning, ska den förslutas för att förhindra läckage. Installera ett lock på slangens fäste för att förhindra att smuts kommer in.

## Oljetankens kapacitet

Oljetanken på motorn rymmer 7,2 liter

## Extern tillvalsoljetank

Följande externa tillvalsoljetankar finns:

- 6,8 liter
- 11,3 liter
- En bränslearmatursats finns dessutom för oljetanken på 37,8 liter.

Installera den externa tillvalsoljetanken genom att följa anvisningarna som medföljer tanken.

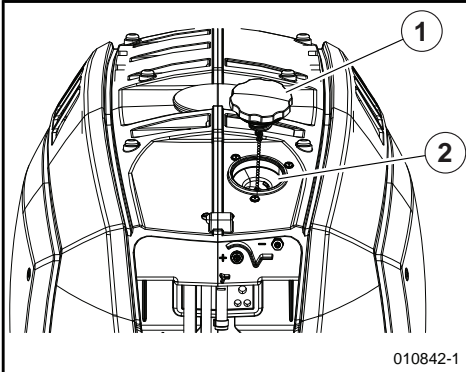
## Att fylla på oljetanken på motorn

1. Ta bort motorkåpens övre lock.
2. Ta bort oljepåfyllningslocket.



3. Fyll på smörjmedel för utombordsmotorer i oljetanken. Oljetanken rymmer 7,2 liter.
4. Sätt tillbaka tanklocket och dra åt det säkert.

Om du kör tanken tom, måste du flöda oljesystemet innan du använder motorn.



#### OLJEPÅFYLLNINGSLÖCK

1. Oljepåfyllningslock
2. Oljepåfyllningsrör

### Tips

Om indikatorn för låg motorolja tänds kan ca. 3,7 l (1 gallon) motorolja tillsättas till reservoaren.

### Flödning av oljesystem

Oljesystemet på *Evinrude E-TEC*-utombordare flödas på fabriken.

Oljesystemet ska endast flödas om:

- Oljesystemet tas isär vid service eller byte av delar
- Oljetanken är tom

**OBSERVERA:** Om oljetanken har gått tom på olja aktiverar *EMM AVSTÄNGNINGSLÄGET* och felkod 33 utlöses. Se *INGEN OLJA*.

När en tom oljetank har fyllts på med olja eller efter service av oljesystemet ska all luft avlägsnas ur oljesystemet innan motorn startas.

Flöda oljesystemet genom att utföra *LÅNGTIDSFÖRVARING (VINTERFÖRVARING)* - TVÅ gånger.

Om det är tillgängligt kan programvaran *Evinrude Diagnostic* version 6.1 eller senare, användas för flöda oljesystemet EN gång.

### Bränslespecifikationer

#### **⚠ VARNING**

Bensin är ett ytterst brandfarligt och högexplosivt bränsle under vissa förhållanden. Följ noggrant instruktionerna i detta avsnitt. Felaktig hantering av bränsle kan resultera i materiella skador, allvarliga personskador eller död.

Läckande bränsle medför brand- och explosionsrisk. Alla delar i bränslesystemet måste inspekteras ofta och bytas ut om de visar tecken på försämring eller läckage. Kontrollera bränslesystemet varje gång du fyller på bränsle, varje gång du tar av motorhuvn samt årligen.

#### **OBS**

Använd alltid färsk bensin. Bensin oxideras, vilket resulterar i lägre oktantal, flyktiga föreningar samt avlagringar av beck och harts som kan skada bränslesystemet.

Bränsleblandning varierar mellan olika länder och regioner. Utombordaren är konstruerad för användning av de rekommenderade bränsletyperna, men beakta följande:

- Båtens bränslesystem kan ha andra specifikationer för användning av alkoholhaltigt bränsle. Se båt- garen's handbok.
- Bränsleblandningar med alkohol drar åt sig och håller fukt, vilket kan leda till fassparation och kan resultera i

- problem med motorns prestanda eller skador på motorn.
- Om bränsle med en alkoholhalt som överstiger gränsen som anges i myndighetsbestämmelser används, kan detta resultera i följande problem hos utombordsmotorer och bränslesystemkomponenter
  - Änglås eller bränsletömning
  - Svårigheter vid start och drift
  - Förslitning av gummi- eller plastdelar
  - Korrosion på metalldelar
  - Skador på interna motordelar
  - Om du misstänker att alkoholhalten i bensinen överskrider gällande myndighetsbestämmelser, ska du vända dig till återförsäljaren för att kontrollera beträffande bränsleläckage eller andra fel i bränslesystemet.

### Rekommenderat bränsle

Använd blyfri bensin med AKI (R+M)/2-oktantalet 87 eller RON-oktantalet 90.

### Biobutanol-bränsle (Bu16)

Biobutanol är en fyrvärdig alkohol som produceras från förnybara, växtbaserade energikällor i en fermenteringsprocess som liknar öl- och vinproduktion. Biobutanol levererar mer förnybar energi än etanol medan den förblir kompatibel med nuvarande fordon, båtar och infrastruktur. Biobutanol fasövergår inte i närvaro av vatten såsom etanol och är mindre frätande för bränslesystemkomponenter såsom bränsletankar, bränsletillbehör och bränsleslangar.

Biobutanolblandat bränsle (antingen isobutanol eller n-butanol) kan användas i alla *Evinrude*-utombordare. Användning av biobutanol-blandat bränsle upphäver INTE garantin för *Evinrude*-utombordare.

Biobutanol-blandat bränsle (Bu16 – upp till 16,1 volymprocent) har godkänts för användning av amerikanska *National Marine Manufacturers Association (NMMA)*.

### Användning i Nordamerika

#### OBS

**Do NOT use fuel from fuel pumps labeled E85. Never experiment with other fuels.**

Användning av blyfri bensin med alkoholhalt som överskrider den angivna gränsen i myndighetsbestämmelser rekommenderas inte. Användning av bränsle med dekal E15 är förbjuden enligt amerikanska EPA-bestämmelser.

Ett båtmonterat vattenavskiljande bränslefilter rekommenderas.

### Användning inom EU

(2014/94/EU - om driftsättning av infrastruktur för alternativa bränslen)

En europeisk standard tillhandahåller harmoniserad märkning i hela Europa och hjälper därmed effektivt konsumenterna att identifiera kompatibiliteten hos det bränsle som levereras som en tankplats med en motor.

I Europeiska unionen är denna *Evinrude E-TEC*-motor kompatibel med följande bensintyper:



## Använda utanför Nordamerika

Användning av blyfri bensin med alkoholhalt som överskrider den angivna gränsen i lokala myndighetsbestämmelser rekommenderas inte.

Ett båtmonterat vattenavskiljande bränslefilter rekommenderas.

### Information om bränslesystem

**VIKTIGT:** I USA är det ett krav från miljöskyddsmyndigheten EPA att bränsleslangar, pumpblåsor, bärbara bränsletankar och tanklock som används med utombordsmotorer ska ha "låg genomsläpplighet".

Bränsleslangarna i båten måste tillföra bränsle med en specifik strömningshastighet. Bränsleslangarnas minsta innerdiameter måste vara 9 mm.

Bränslesystem med inbyggda tankar, speciellt sådana som har antihävertventiler och filter/primer-enheter kan ha sådana strypningar att motorns bränslepump inte kan tillföra rätt mängd bränsle i alla situationer. Detta kan leda till effektförlust. Se *SERVICEANMÄRNING* om det förekommer problem med prestandan.

### Bränsleslanganslutningar

Om bränsleslangen av någon anledning kopplas loss, ska du försluta slangen och kopplingen för att förhindra läckage eller förorening.

Anslut bränsleslangen till den 9 mm stora bränslenippeln.

Fäst slangen ordentligt med en 18,5 mm klämma från ägarsatsen.

## Påfyllning av bränsle

### VARNING

Bensin är ett brandfarligt ämne och under vissa förhållanden explosivt. Följ dessa instruktioner för säkerhet vid hantering av bränsle:

- Arbeta alltid i ett välventilerat utrymme.
- Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle.
- Tillåt aldrig andra än vuxna att tanka bränsle.
- Rök ej och se till att det inte förekommer öppen låga, gnistor eller användning av elektriska anordningar, t.ex. mobiltelefoner i närheten av läckage eller vid påfyllning av bränsle.
- Se till att båten inte lutar vid påfyllning.
- Ta ut bärbara tankar ur båten innan du fyller på bränsle.
- Bränsletanken kan vara trycksatt. Vrid locket långsamt när du lossar det.
- Fyll inte på för mycket och fyll inte på bränsle och lämna båten i solen. Med högre temperaturer expanderar bränslet och kan flöda över.
- Förhindra att bränslet flödar tillbaka genom att fylla på tanken långsamt, så att luft kan släppas ut ur tanken.
- Torka alltid av allt utspilt bränsle.

### MILJÖNOT

Visa miljöhänsyn eller följ lokala bestämmelser när du slänger smutsiga trasor som kommit i kontakt med bränsle.

Tillsätt INTE 2-taktsolja till bränslet.

### På ett släp

1. Kontrollera att båten inte lutar.
2. Vrid bränsletankslocket långsamt moturs och ta bort det.

3. Sätt in bensinpumpens munstycke i bränsletanksöppningen och fyll på bränsletanken.
4. Avsluta påfyllningen omedelbart när pumphandtagets automatiska avstängningsfunktion aktiveras.
5. Vänta ett ögonblick innan du tar ut bensinpumpens munstycke ur tanköppningen. Dra inte tillbaka pumpmunstycket från tanköppningen för att fylla bränsletanken ända upp.
6. Sätt tillbaka bränsletankslocket och vrid det medurs för att dra fast det helt.

### I vattnet

1. Stäng av motorn.
2. Förtöj båten säkert vid tankbryggan.
3. Låt ingen sitta kvar i eller på båten.
4. Se till att det finns en brandsläckare nära till hands.
5. Vrid bränsletankslocket långsamt medurs för att dra åt helt.
6. Sätt in bensinpumpens munstycke i bränsletanksöppningen och fyll på bränsletanken.
7. Avsluta påfyllningen omedelbart när pumphandtagets automatiska avstängningsfunktion aktiveras.
8. Vänta ett ögonblick innan du tar ut bensinpumpens munstycke ur tanköppningen. Dra inte tillbaka pumpmunstycket från tanköppningen för att fylla bränsletanken ända upp.
9. Sätt tillbaka bränsletankslocket och vrid det medurs för att dra fast det helt.

### Bränsletillsatser

#### **OBS**

Användning av andra bränsletillsatser kan resultera i undermålig prestanda eller motorskada.

De enda bränsletillsatser som godkänts för användning i din *Evinrude E-TEC* -utombordare är:

- *Evinrude 2+4* bränslestabilisator®

- Rengöringsmedel för *Evinrude*-bränslesystem

*Evinrude 2+4* bränslestabilisator hjälper till att förhindra att beck- och hartsavlagringar bildas i bränslesystemkomponenter och avlägsnar fukt från bränslesystemet. Den kan användas fortlöpande och bör tillsättas under perioder då utombordsmotorn inte används regelbundet. Den bidrar till att minska nedsmutsning av tändstift, isbildning i bränslesystemet och försämring av bränslesystemets komponenter.

Rengöringsmedel för *Evinrude*-bränslesystem hjälper till att hålla bränsleinsprutarna i bästa möjliga driftsdugliga skick.

### Flödning av bränslesystemet

Fyll på bränsletanken om utombordsmotorn får slut på bränsle. Vrid tändnyckeln till ON för att aktivera bränslepumpen.

# KÖRNING

## Säkerhetsinformation

### FARA

Att komma i kontakt med en roterande propeller eller en båt och utombordare i rörelse kan leda till allvarliga personskador eller död. Propellerbladen kan vara vassa och propellern kan fortsätta snurra efter att maskinen stängts av.

Se till att det inte finns några människor eller objekt i närheten av motorn och propellern innan du startar motorn eller kör båten.

Se upp i närheten av badande människor.

Växla alltid utombordaren till NEUTRAL och stäng av motorn omedelbart när båten kommer in på ett område där det kan finnas badande människor.

### FARA

DO NOT run the engine indoors or without adequate ventilation or permit exhaust fumes to accumulate in confined areas. Engine exhaust contains carbon monoxide which, if inhaled, can cause serious brain damage or death.

### VARNING

Motorkåpan skyddar maskineriet. **STARTA INTE** utombordsmotorn med borttagen kåpa såvida du inte ska utföra underhållsarbete. Var försiktig så att du inte fastnar med fingrar, hår eller kläder i rörliga delar. Kontakt med rörliga delar kan resultera i personskador.

### VARNING

Gör dig förtrogen med de vatten där du kör. Växelhuset på denna utombordare ligger under vattenytan och kan komma i kontakt med undervattenshinder. Kollision med undervattenshinder kan resultera i förlust av kontroll över båten och personskador.

## Starta och stoppa motorn

Se *KONTROLL FÖRE ANVÄNDNING*. Gör klart inspektionen innan du använder din *Evinrude E-TEC*-utombordare.

### OBS

Du **MÅSTE** se till att motorn tillförs vatten innan du försöker starta den. Motorn kan snabbt skadas.

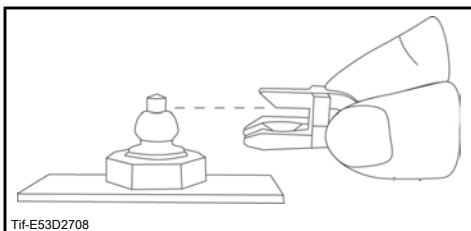
### Motorns stoppreglage/tändningslås

Ett kombinerat stoppreglage/tändningslås ingår i *Evinrude* färdigkopplade fjärrreglage och alla *Evinrude*-reglagekabelsatser. Användning av motorns stoppreglage rekommenderas på det bestämdaste för alla båtar.

Anslut klämman till motorns stoppreglage/tändningslås.

Om båten har en andra station ansluter du klämman på den andra stationens stoppreglage.

**VIKTIGT:** Klämman på den andra stationen MÅSTE monteras. Utombordaren startar inte förrän klämman på den andra stationen är på plats.



Tif-E53D2708

### ⚠ VARNING

**Använd alltid stopplinan när du använder båten för att undvika att båten "rymmer" och för att minska risken för personskador eller dödsfall**

I nödsituationer kan motorn startas utan att klämman sitter på tändningslåset.

Följ den normala startproceduren.

Ansätt motorns stoppreglage och håll det ansatt tills säkerheten uppnås.

Sätt tillbaka en klämma så snart som möjligt. Föraren bör alltid använda

klämman och stopplinan när motorn är igång.

### ⚠ VARNING

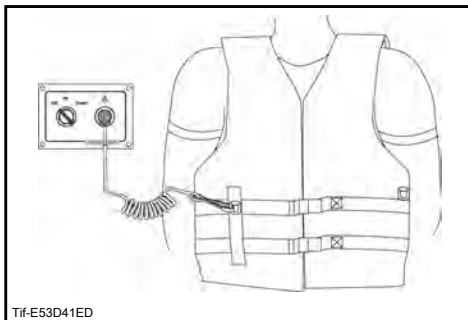
**Undvik att stöta till eller dra av klämman från motorns stoppreglage under normal körning. Undvik att stöta till nyckeln när båten körs utan klämma i kontakten. Båten kan då plötsligt bromsas upp varpå de ombordvarande kan kastas framåt och skadas.**

**Se till att stopplinan fungerar hinderfritt och inte är tilltrasslad.**

**Kontrollera systemets funktion varje gång du använder båten. Dra i stopplinan så att klämman lossnar när motorn är i gång. Om motorn inte slutar gå, se Serviceanmärkning.**

**VIKTIGT:** Motorns stoppreglage fungerar effektivt endast när det är i gott skick. Varje gång du använder båten, undersök klämman och stopplinan för skårar, brott eller slitage. Byt ut skadade eller slitna delar.

Fäst stopplinan på en säker plats på förarens kläder eller flytväst – inte där den kan slitas av i stället för att aktivera motorns stoppreglage.



Tif-E53D41ED

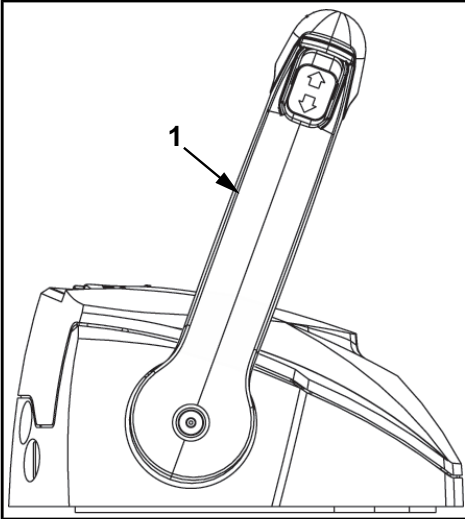
Om klämman och stopplinan dras av, stannar motorn och båten kan inte "rymma" om föraren lämnar förarplatsen. Om stopplinan är för lång, kan den

förkortas med en knut eller ögla. Skär INTE av och knyt ihop stopplinan.

### OBS

**Kontrollera noggrant funktionerna på alla regler- och motorsystem innan du lämnar hamnen.**

Flytta fjärreglagehandtaget till NEUTRAL.



För **INTE** fram gasreglaget före start. Om du för fram gasreglaget, kopplas det elektroniska systemet för tomgångskontroll bort.

Om utombordaren startas med gasreglaget framfört, aktiveras utombordarens skyddsläge.

Utombordaren reagerar sedan inte på gaspådrag förrän reglaget förs till det lägsta läget för TOMGÅNG.

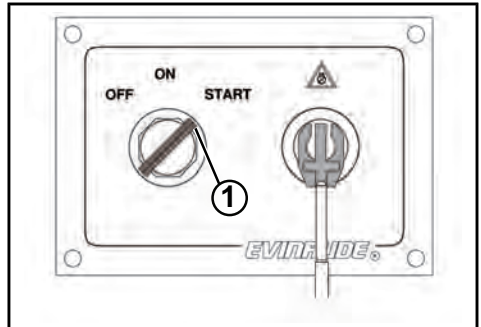
När motorn har startat, ökar (EMM)-enheten automatiskt tomgångshastigheten en aning. Tomgångshastigheten minskar när motorn värms upp.

### Motorstart

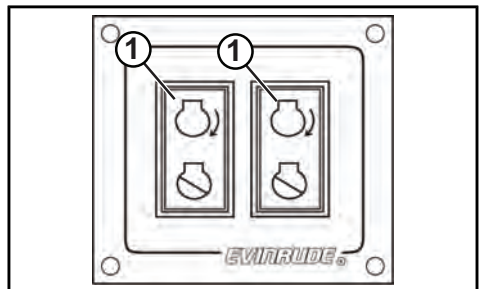
**VIKTIGT:** Om båten är utrustad med fjärreglatesystemet *Evinrude ICON II*, se avsnittet .

Vrid tändningslåset till PÅ-läget, för att sedan:

- **Konfiguration med en motor** — vrid nyckeln hela vägen medurs till läge START.
- **Konfiguration med flera motorer** — Tryck in och håll kvar START-knappen/knapparna.



1. Tändningslåset i START-läge



TYPBILD (DUBBELMOTOR VISAS)

1. Startknappar

Efter start, släpp nyckeln eller knapparna.

Om motorn inte startar, släpp nyckeln eller knapparna och försök sedan igen.

Varningssystemet gör en självtest varje gång tändningslåset vrids från AV till PÅ. Se **MOTORÖVERVAKNING**.

Om din utombordsmotor inte reagerar normalt på den här startproceduren eller om den inte startar, se .

### När motorn har startat

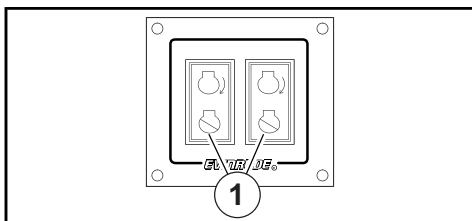
Motorövervakningssystemet avger en varning i händelse av ett fel.

### Stopp av motor

Flytta kontrollhandtaget till NEUTRAL-läget.

### Konfiguration med flera motorer:

- Tryck snabbt på STOPP-knapparna.

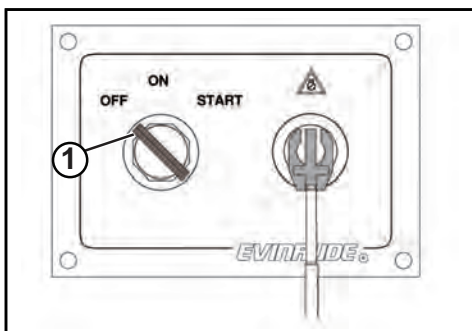


TYPBILD (DUBBELMOTOR VISAS)

1. STOPP-knappar

### Alla konfigurationer:

- Vrid tändnyckeln moturs till AV-läget.



1. Tändnyckel, AV-läge

Ta ut nyckeln om båten lämnas obebakad.

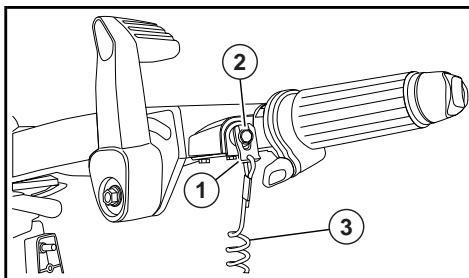
### Motorns stoppbrytare, rorkultsmodeller

Att använda motorns stoppreglage är starkt rekommenderat för alla båtar.

#### ! VARNING

Använd alltid stopplinan när du använder båten för att undvika att båten "rymmer" och minska risken för personskador eller död. Undvik att stöta till eller dra av klämman från motorns stoppreglage under normal körning. Undvik att stöta till nyckeln när båten körs utan klämman i kontakten. Båten kan då plötsligt bromsas upp varpå de ombordvarande kan kastas framåt och skadas. Se till att nödstoppslinan fungerar hinderfritt och inte är tilltrasslad. Kontrollera systemets funktion varje gång du använder båten. Dra i stopplinan så att klämman lossnar när motorn är i gång. Kontakta din återförsäljare om motorn inte stannar.

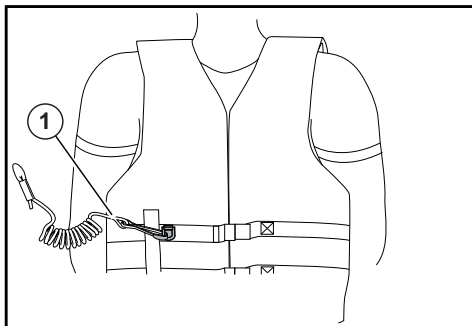
Motorns stoppreglage finns på styrhandtaget. Anslut nödstoppslinans KLÄMMA till motorns stoppbrytare.



1. Klämman
2. Motorns stoppbrytare
3. Nödstoppslina

Fäst nödstoppslinan på en säker plats på förarens kläder eller flytväst – inte där den kan slitas av i stället för att aktivera motorns stoppbrytare.





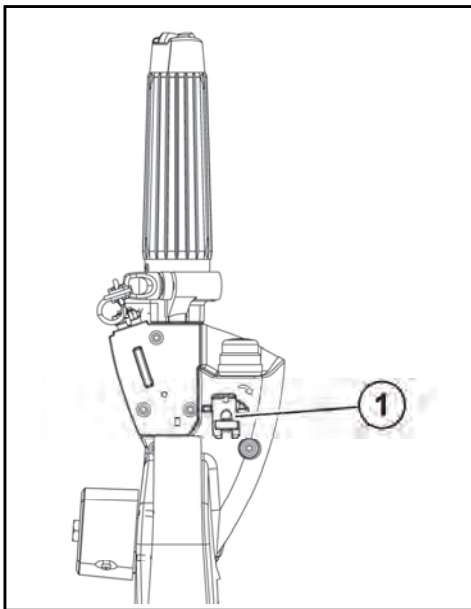
1. Nödstoppslina

Om klämman och stopplinan dras av, stannar motorn och båten kan inte "rymma" om föraren lämnar förarplatsen.

Om stopplinan är för lång, kan den förkortas med en knut eller ögla. Skär INTE av och knyt ihop stopplinan.

#### OBS:

En extra klämma förvaras på botten av rorkultshandtaget. Om föraren kastas överbord kan en annan person fästa den extra klämman i motorns stoppreglage och starta utombordaren.



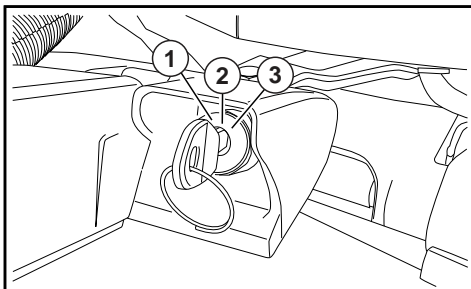
1. Extra klämma, artikelnr. 333499

#### **Motorns tändningslås, rorkultsmodeller**

**VIKTIGT:** Säkerställ att tändningslåset är i AV-läge när utombordaren inte används för att undvika att batteriet laddas ur.

Vrid tändningslåset medurs till PÅ-läge för att ge ström till rorkulten.

Vrid tändningslåset medurs till START-läge för att aktivera den elektroniska startmotorn.



1. AV-läge
2. PÅ-läge
3. Start-läge

**OBS:**

START-knappen i slutet av E-rorkultshandtaget används också för att aktivera den elektroniska startmotorn.

**Start av motor, rorkultsmodeller**

**OBS**

**Du MÅSTE se till att motorn tillförs vatten innan du försöker starta den. Motorskador kan uppstå snabbt om inget vatten tillförs utombordarens vattenupptagningsgaller.**

**OBS:**

Se till att vattenupptagningsgallren är under vattenytan eller att en spolningsanordning används.

1. Flytta växelspaken till FRILÄGET och vrid tändningslåset till PÅ-läget. LED-lampan på rorkultshandtaget bör lysa GRÖN.



1. Neutral
2. Tändningslås på
3. LED-lampan lyser grön

**VIKTIGT:** Motorn startar inte om växelspaken inte är i FRILÄGE, gasreglaget inte är i TOMGÅNGS-läge eller om klämma för nödstoppslinan inte är monterad på motorns stoppbrytare.

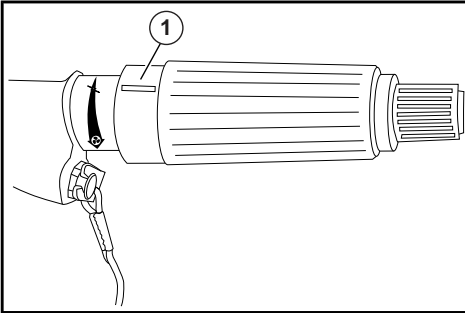
Om systemet inte slås på:

- se till att säkerhetslinan är ansluten.
- se till att växelspaken är i friläge.
- se till att gasreglaget är i tomgångsläge.
- Kontrollera säkringen 10 A på nätaggats kabel.

**OBS:**

Om båten är utrustad med ICON Pro Gauge- eller ICON Touch-instrument tänds indikatorn för FRILÄGE på mätaren.

2. Rotera gasreglaget till det LÄGSTA hastighetsläget.

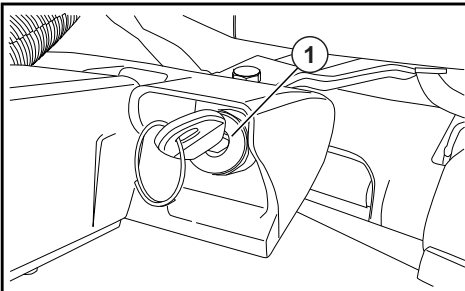


1. LÄGSTA hastighetsläge

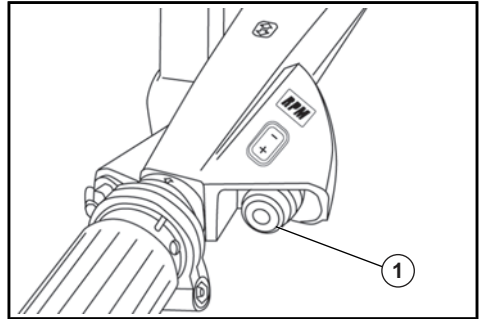
3. Tryck på startknappen medan du sitter eller vrid tändningslåset medurs till START-läget. Ansätt startmotorn i högst 20 sekunder. Släpp tändningslåset när utombordaren startar.

**OBS:**

Startmotorn kan aktiveras med tändningslåset eller startknappen



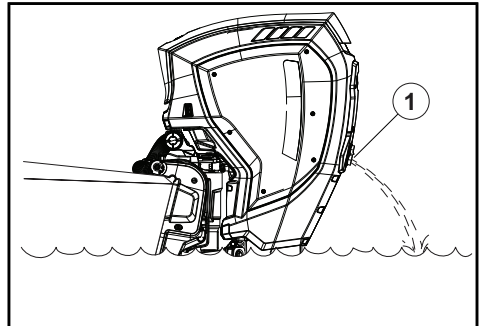
1. START-läge



1. START-knapp

**OBS:** Släpp tändningslåset eller startknappen om motorn inte startar direkt. Gå tillbaka till steg 1 i denna process och försök starta om motorn.

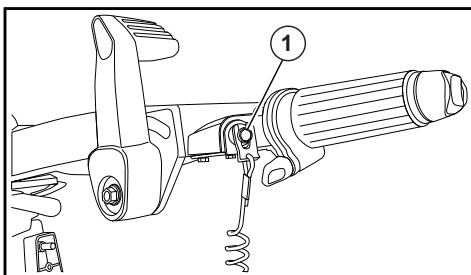
4. Kontrollera överbordsindikatorn för en jämn vattenström när utombordaren har startat. Detta indikerar att vattentumpen cirkulerar vatten.



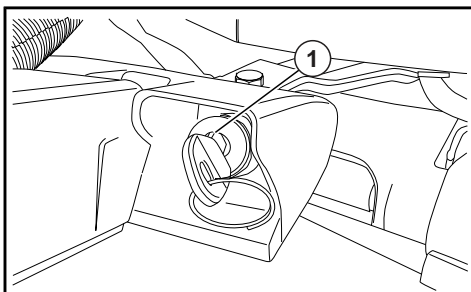
1. Överbordsindikator, vattentump

**Stoppa utombordaren, rorkultsmodeller**

1. Tryck på STOPP-knappen eller vrid tändningslåset moturs till AV-läge För att STOPPA utombordaren.



1. Stoppknapp



1. AV-läge

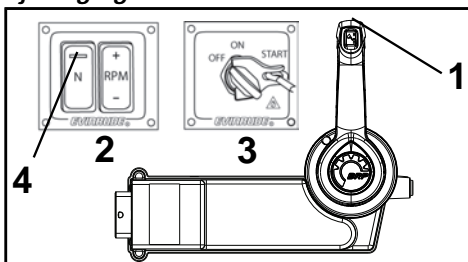
## Fjärreglage – Evinrude ICON II-reglagesystem

**VIKTIGT:** För fullständig information om hur använder Evinrude ICON II™-fjärreglagesystem, se bruksanvisningen till Evinrude ICON II.

### Val av fjärreglage

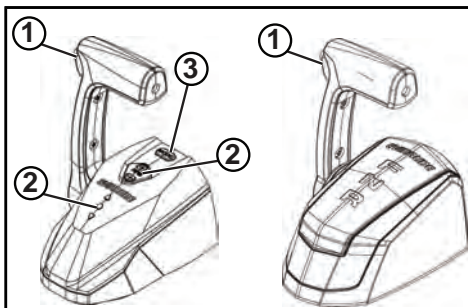
Evinrude ICON II är ett smart, elektroniskt växlings- och gasregleringssystem avsett för användning på Evinrude E-TEC -utombordare. ICON II-reglagesystem finns att tillgå för båtar med upp till fyra motorer. Evinrude ICON II-reglagesystemet har stöd för dubbla styrpulpeter och flybridgettillämpningar.

## Egenskaper hos Evinrude ICON II-fjärreglage



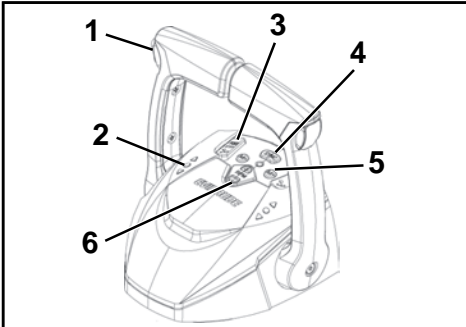
### DOLT SIDOMONTERAT EVINRUDE ICON II-REGLAGE

1. Trim-/tilt-reglage
2. VPM-reglagepanel (tillval)
3. OFF/ON/START-reglage
4. NEUTRAL LED-indikator (tillval)



### ENKELT NAKTERHUSMONTERAT EVINRUDE ICON II-REGLAGE

1. Trim-/tilt-reglage
2. Neutral-knapp (endast för kompletta funktionskontroller)
3. Växellägesindikator (endast för kompletta funktionskontroller)
4. VPM-inställningsknapp (endast för kompletta funktionskontroller)



### DUBBELT NAKTERHUSMONTERAT EVINRUDE ICON II-REGLAGE

1. Huvud Trim/tilt-reglage
2. Indikatorer för växelläge
3. Individuella motortrimreglage
4. SYNC-knapp
5. Mode-knapp
6. VPM-justeringsknapp

### Växling

Flytta manöverhandtaget framåt eller bakåt tills handtaget går i ingrepp med den främre eller bakre växelspärren medan motorn är igång och kontrollhandtaget är i NEUTRAL-läget.

### Hastighetsreglering

Efter växling, flytta reglagehandtaget långsamt i samma riktning för att öka farten.

Tryck VPM + eller —-knappen för att ställa in motorhastigheten upp eller ner i 1 % steg.

### Motorsynkronisering (endast två spakar)

Tryck på SYNC-knappen för att automatiskt synkronisera VPM för flera motorer. SYNC-knappen överför också kontrollen för alla motorerna till portspaken på reglaget.

## OBS

**SYNC matchar inte motorvarvtalet under följande villkor:**

- NEUTRALT gasreglage är aktivt
- Babord motorvarvtal är under 700 varv/min
- Babord inställning för gasreglaget är över 95 %
- Ett kritiskt fel är inställt

### Evinrude Mekaniska kontroller

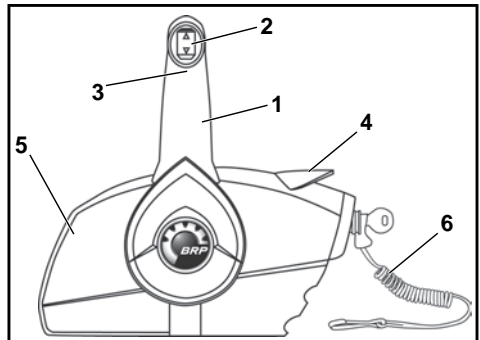
#### ⚠ VARNING

Om du väljer ett fjärreglage av annat fabrikat än Evinrude, måste det ha ett skydd mot start med ilagd växel. Denna funktion kan förhindra skador som orsakas av att båten plötsligt förflyttar sig när motorn startar.

Vid användning av mekaniska fjärreglage krävs en omvandlare för digitala signaler vid växling och gas (tillval).

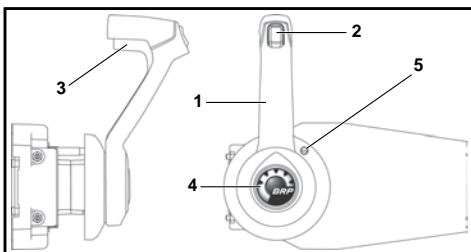
**VIKTIGT:** Vid val av fjärreglagesystem till båten, begär Evinrude -komponenter. Evinrude-reglage är försedda med säkerhetsfunktioner och diverse smidiga funktioner som:

- Skydd mot start med ilagd växel
- Anslutningskompatibilitet med Evinrude -modulära kabelsystem (MWS).



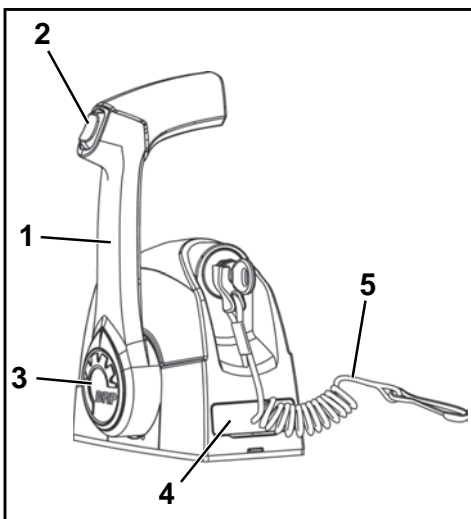
### SIDMONTERAT REGLAGE

1. Handtag - växel och gas
2. Trim-/Tilt-reglage (där sådan finns)
3. Neutrallässpak
4. Tomgångsspak (uppvärmning)
5. Gasfriktionsjusteringssskruv
6. Klämma och stopplina till motorns stoppreglage



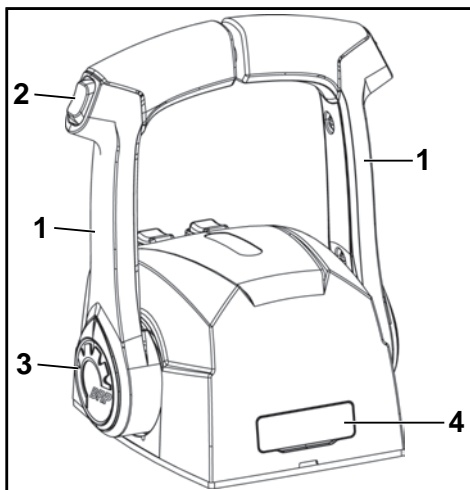
#### DOLT SIDMONTERADE REGLAGE

1. Handtag - växel och gas
2. Trim-/Tilt-reglage (där sådan finns)
3. Neutrallåsspak
4. Tomgångsknapp (uppvärmning)
5. Gasfriktionsjusteringsskruv



#### TOPPMONTERAT ENKELREGLAGE

1. Handtag - växel och gas
2. Trim-/Tilt-reglage (där sådan finns)
3. Tomgångsknapp (uppvärmning)
4. Gasfriktionsjusteringsskruv (under kåpa)
5. Klämma och stopplina till motorns stoppreglage



#### TOPPMONTERAT DUBBELREGLAGE

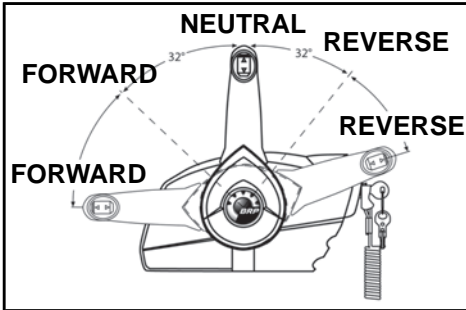
1. Handtag - växel och gas
2. Trim-/Tilt-reglage (där sådan finns)
3. Tomgångsknapp (uppvärmning)
4. Gasfriktionsjusteringsskruv (under kåpa)

#### Växling

Med motorn är igång och kontrollhandtaget är i NEUTRAL-läget:

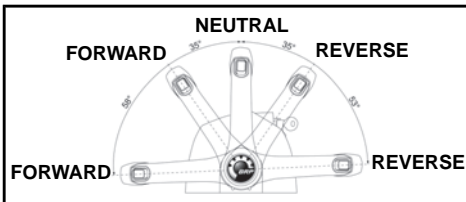
#### Sidmonterade reglage

Frigör reglagehandtaget genom att lyfta neutrallåsspaken på handtaget. För reglagehandtaget snabbt och bestämt framåt eller bakåt för inkoppling av växel för gång framåt eller bakåt.



### Toppmonterade reglage

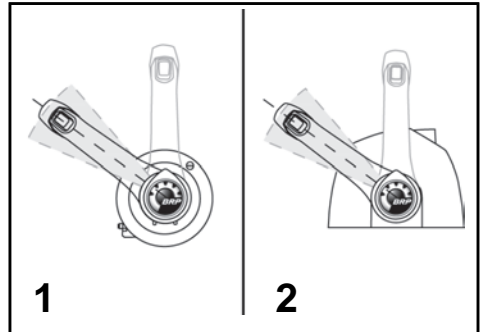
För reglagehandtaget snabbt och bestämt framåt eller bakåt för inkoppling av växel för gång framåt eller bakåt.



### Bränsleekonomi

Bränsleförbrukningen kan variera beroende på båtens last och skrovets form och gaspådrag. När båten når sin toppfart, minska gaspådraget från FULL FART till ett något mindre pådrag. Du kan på så sätt spara bränsle med en minimal fartförlust.

Om digitaldisplayen eller mätarna är utrustade med en bränslesparfunktion kan du använda den för att optimera bränsleförbrukningen. Se användarmanualen för digitaldisplayen.



### TYPISK GASPÅDRAG

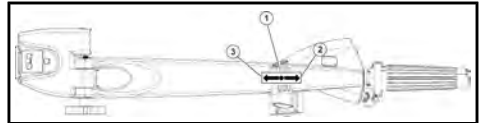
### BRÄNSLEEKONOMISKT

1. Sidmonterat reglage
2. Toppmonterat reglage

### Evinrude Rorkultsreglage

#### Indikatorer på rorkultens växelspak

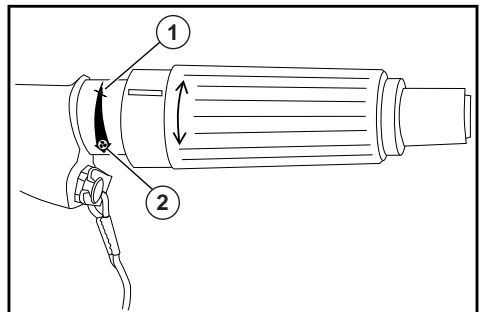
Flytta växelspaken från FRILÄGE till FRAMÅT- eller BACK-växel.



1. Neutral
2. Framåtväxel
3. Backväxel

#### Indikator på rorkultens gaspjäll

Vrid gasreglaget för att minska eller öka hastigheten



1. Reducera hastigheten
2. Öka hastigheten

## Rorkultens växel- och hastighetsreglage

**VIKTIGT:** Under normal drift begränsar EMM-enheten på utombordaren motorvarvtalet till 1 200 varv/minut i FRILÄGE.

### Rorkultens växelspak

#### OBS

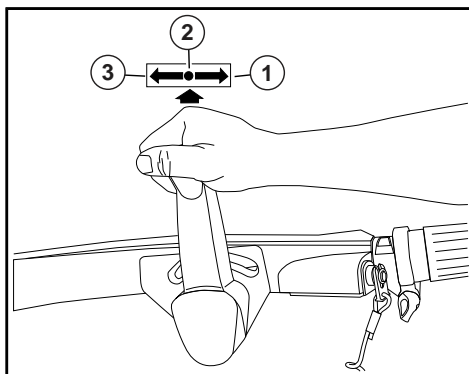
Vid växling från FRAM till BACK eller vice versa, bör du alltid göra en kort paus i NEUTRAL tills motorn gått ned till tomgång och båten har saktat in.

- Växla INTE medan utombordaren är AV.
- Växla endast när motorn kör med hastigheter under 1 200 varv/min.

#### ⚠ VARNING

Förflyttningen av växelspaken ställs in från fabriken. Demontera INTE eller försök att modifiera bulten på växelspaken. Om du modifierar växelspaksenheten kan det leda till fel kontroll av växelspaken och det kan leda till allvarliga personskador eller skador på egendom.

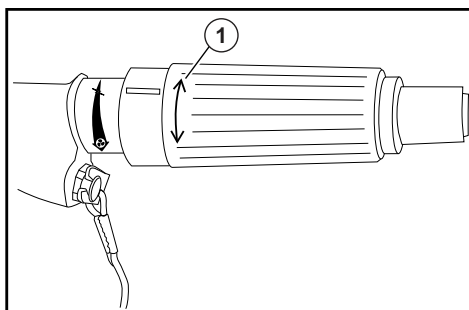
Medan motorn går, vrid gasreglaget till det LÄG- STA hastighetsläget. Flytta växelspaken med en snabb, bestämd rörelse till FRAM- eller BACK-växel.



1. Framåt
2. Neutral
3. Back

### Rorkultens gasreglage

Vrid gasreglaget för att öka motorns varvtal i den valda växeln.



1. Rotation av gasreglaget

#### OBS:

Motorn startar inte och LED-varningsindikatorn BLINKAR GRÖNT om gasreglaget är inställt högre än TOMGÅNGSLÄGE.

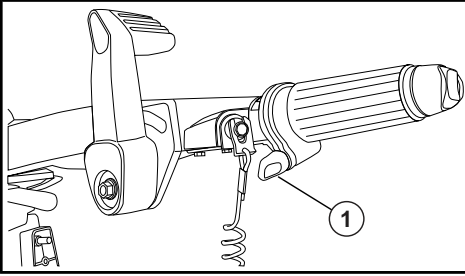
När motorn har startat ökar EMM-enheten automatiskt tomgångsvarvtalet en aning. Tomgångshastigheten minskar när motorn värms upp.

### Motstånd på rorkultens gasreglage

Justera motståndet på gasreglaget genom att vrida dess friktionsreglage. Vrid



skruven medurs för att minska den ansträngning som krävs för att hålla gasreglaget.

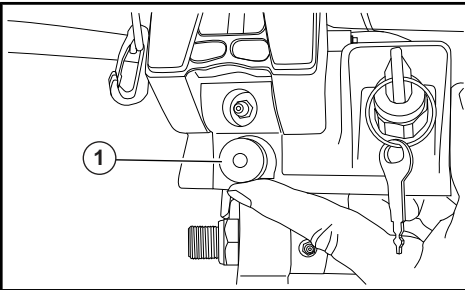


1. Skruv, motstånd på gasspjäll

Under normal drift begränsar EMM-enheten på utombordaren motorvarvtalet till 1 200 varv/minut i FRILÄGE.

### Rorkultvinkel

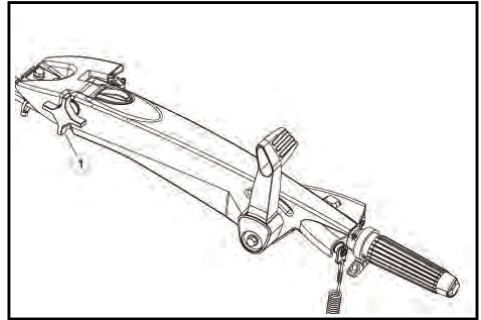
Justera vinkeln på rorkultshandtaget i det lägsta läget genom att vrida på justeringskruven som är placerad under den. Vrid skruven moturs för att höja läget på rorkultshandtaget.



1. Justeringskruv

### Rorkultshandtagets höjd

Justera höjden på rorkultshandtaget och motståndet på handtagets höjd genom att vrida på justeringsreglaget på sidan av rorkultshandtaget. Vrid justeringsreglaget moturs för att lossa och medurs för att dra åt handtagets rörelse. Justera höjden på handtaget för sittande eller stående läge.



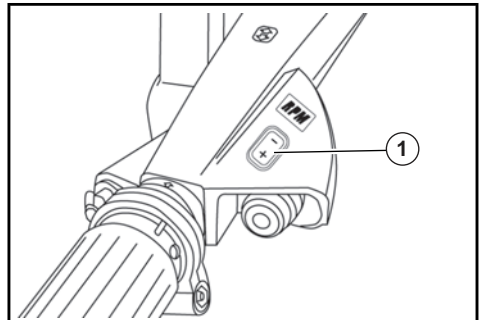
1. Reglage, rorkultshandtag

### Tryckknapp för att dragga

#### OBS:

Tryckknappen för att *dragga* kommer att fungera när tändningslåset är PÅ och utombordaren är i DRIFT.

Med detta reglage kan TOMGÅNGS-VARVTALET justeras mellan 500 och 800 varv/min (ungefärligt räckvidd) i antingen FRAMÅT- eller BACK-växel. Tryck ned och släpp nedsidan (-) på reglaget om du vill minska varvtalet. Tryck ned och släpp uppsidan (+) på reglaget om du vill öka varvtalet. Motors varvtal ändras i steg om 50 varv/min.



1. Tryckknapp för att dragga

Tryckknappen för att *dragga* kan även användas för att finjustera motors KÖRHASTIGHET mellan 600 till 6 000 varv/min. För fram gasspjällets grepp till

önskad varv/min. Använd reglaget för att öka eller reducera motorns varvtal.

Att koppla ut en växel eller ändrar positionen på gasspjällets grepp eller stanna motorn inaktiverar varvtalsreglerfunktionen.

### Powertrim och Tilt

Trim- och tiltfunktionerna på Evinrude E-TEC-utombordarna styrs av motorns EMM.

**VIKTIGT:** Om någon av trim-knapparna trycks in medan tändnyckeln är i läge OFF startas systemet under en kort tid. Det gör att den elektriska bränslepumpen slås på och att fjärrstyrningen, samt displayer och mätare, aktiveras. Trim-systemet aktiveras efter en kort fördröjning. Detta är normalt. Systemet stängs av igen om några sekunder går utan åtgärd.

### ⚠ VARNING

Vid körning i grov sjö eller över kölvatten, kan en överdriven stäv-upptrimning få stäven att plötsligt höja sig så kraftigt att de ombordvarande kan kastas ur båten eller på annat sätt skadas allvarligt.

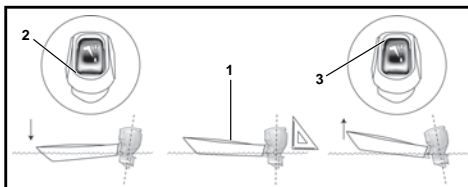
Vissa båt-/utombordar-/propellerkombinationer kan ge upphov till ostadighet och/eller stort styrmotstånd vid körning i hög fart eller nära utombordarens trimgränser (fullt stäv upp- eller stäv ned-läge). Båttabilitet och styrmotstånd kan också variera enligt olika vattenförhållanden. Vid eventuella svårare förhållanden, minska gasen och/eller justera trimvinkeln för att behålla kontroll över båten. Skulle båtinstabilitet och/eller högt styrmotstånd förekomma, kontakta Återförsäljaren för korrigerings.

Vissa båtar plöjer eller är svåra att få att plana när de körs i det lägsta trimläget.

Justera trimläget om båten är svårmanövrerad i det lägsta läget.

### ⚠ VARNING

Om stäven plöjer ned i vattnet när du kör båten i hög fart, kan båten ha en tendens att styra med stäven eller spinna runt med risk för att de ombordvarande kastas ut eller på annat sätt skadas allvarligt.



1. Parallellt med vattenytan
2. Trimkontakt, UPPÅT
3. Trimkontakt, NEDÅT

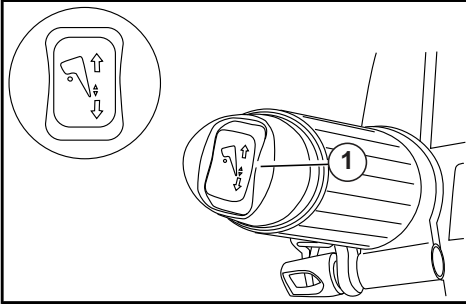
Båten bör accelerera snabbt, plana utan svårighet och vara parallell med vattenytan när du kör i hög fart.

Om trimpositionen är för LÅG kommer båtens stäv att plöja NED i vattnet och vattenmotståndet blir högt.

Om trimpositionen är för HÖG kommer båtens stäv att peka UPPÅT och studsas.

### Reglage för rorkultens elektroniska trim and lutning

Tryck på trimreglaget på spaken för att trimma/luta utombordaren upp eller ner. Reglaget fungerar både när systemet är PÅ eller AV. En liten fördröjning av trimrörelsen är normal när tändningslåset för rorkults-kontrollen är i AV-läge.



1. Knapp för elektronisk trim and lutning

## iTrim

Utombordaren är utrustad med iTrim™, en funktion för trimassistans. Funktionen är inaktiverad vid leverans från fabriken.

Använd Evinrude ICON-Touch, ICON CS med digital skärm eller andra av Evinrude godkända enheter för att aktivera iTrim™. Om båten inte är utrustad med en digital ICON™-display måste återförsäljaren använda Evinrude Diagnostic-programmet för att aktivera den här funktionen.

För att aktivera iTrim™ måste tändnyckeln vara i PÅ-läge. Använd trim-/tilt-reglaget för att trimma motorn till den lägsta positionen.

Under körning trimmas utombordsmotorn automatiskt upp eller ned till en lämplig trimvinkel med hjälp av förinställda parametrar.

**VIKTIGT:** Användning av trim-/tiltreglaget för att manuellt justera utombordarens trimvinkel inaktiverar iTrim™ temporärt.

Använd trim-/tiltbrytaren för att trimma motorn till fullt nerläge och bringa sedan motorn till tomgång för att aktivera iTrim™ igen.

## Trim

Under de flesta driftförhållanden bör utombordaren trimmas ner till helt nedfällt

läge vid acceleration. När båten planar trimmas utombordsmotorn uppåt för bästa prestanda.

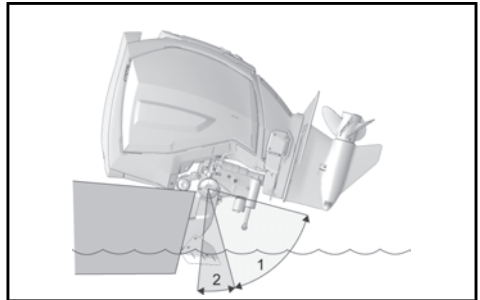
Kör båten i vattnet för att fastställa den bästa trimvinkeln.

Övertrimning ger ett ökat varvtal med minskad hastighet. Den bästa trimningsinställningen är då den högsta hastigheten uppnås med lägsta varvtal.

**VIKTIGT:** Viktfördelning kan påverka båtens prestanda. Fördela vikten jämnt i båten.

## Justering av trimvinkel

Använd trim-/tilt/reglaget för att justera utombordarens position inom tipp- eller trimområdet.



1. Tippintervall
2. Trimintervall

## Grunda vatten

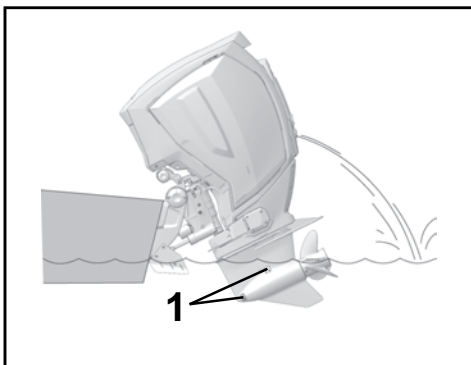
### OBS

Vid körning med en upptipad utombordare, kör inte fortare än tomgångshastighet. Se till att vattenintagen hela tiden ligger under vattenytan för att förhindra överhettning av motorn.

## Tips

Att gasa förbi tomgång med motorn tildat gör att motorn automatiskt trimmas ned i vattnet för att skydda den.

Justera utombordarens position inom tippområdet vid körning i grunt vatten.



1. Vattenintag

### Tilt

Inom tippområdet kan föraren tippa upp utombordaren för frigång vid strandhugg, ankring, sjösättning eller trailertransport.

### Lutningsbegränsning

Se avsnittet *JUSTERINGAR* om utombordaren kommer i kontakt med båtens motorbrunn vid tiltning.

### Tippstödspak

Om du avser att lämna utombordaren uppfäld en längre tid, koppla i tippstödspaken.

1. Fäll UPP utombordaren med trim/tilt-kontakten.
2. Fäll ned tippstödspaken. Sänk ned utombordaren tills stödspaken vilar stadigt på upphängningsbyglarna.

### Manuell frigöringsventil

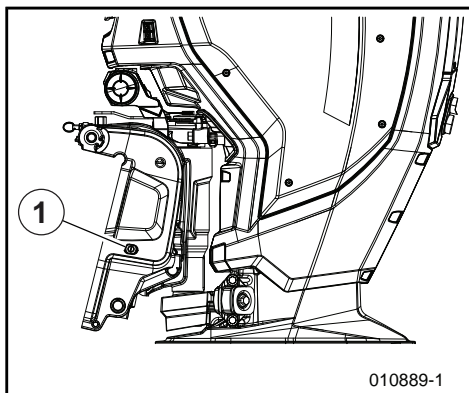
Vid behov kan utombordaren tippas upp

eller ned manuellt med den manuella frigöringsventilen.

### ⚠ VARNING

Håll alla på avstånd från den upptipade utombordaren när du skruvar upp den manuella frigöringsskruven. Utombordaren kan plötsligt falla ned med kraft. Se till att dra åt den manuella frigöringsskruven när du har placerat om utombordaren manuellt. Åtdragning av skruven återaktiverar även utombordarens kollisionsskydd och backningsförmåga.

1. Vrid den manuella frigöringsskruven långsamt moturs (cirka tre och ett halvt varv) tills den ligger lätt an mot låsringen.
2. Ställ åter in utombordsmotorn.
3. Dra åt den manuella frigöringsventilen så att utombordaren hålls kvar i det nya läget.



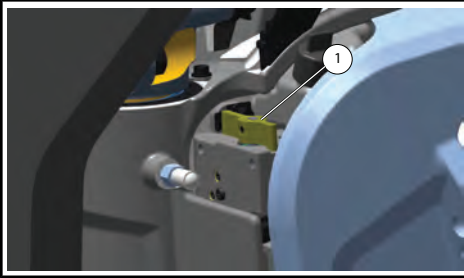
010889-1

1. Skruv, manuell frigöring

### Manuell övertrycksventil, rorkult med servostyrning

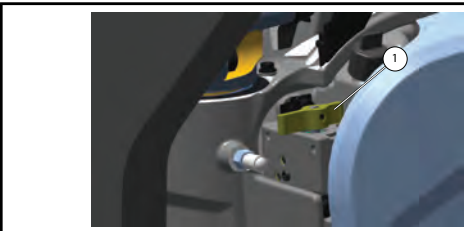
Styrningens manuella övertrycksventil (MRV) gör att motorn kan styras utan ström till motorn för service- eller reservstyrning.

När MRV är i stängt läge fungerar servostyrningen normalt.



1. Stängd position, manuell övertrycksventil för rorkult med servostyrning

När MRV är i öppet läge kommer servostyrningen inte att fungera men manuell styrning kommer fortfarande att finnas tillgänglig.



1. Öppen position, manuell övertrycksventil för rorkult med servostyrning

**VIKTIGT:** Lämna inte MRV öppet med tändningen på. Detta genererar en felkod, styrningen kommer att försämras och motorn kan aktivera säkert läge.

### Skydd mot kollisionsskador

#### VARNING

Fel i powertrim och tiltenheten kan leda till att stötdämpningsskyddet förloras vid påkörning av ett undervattenshinder. Fel kan även leda till förlust av backningsförmågan. För att säkerställa att kollisionsskyddet fungerar, måste denna enhet alltid ha rätt vätskenivå.

Utombordaren har ett stötdämpningssystem som motverkar skador vid kollision med undervattenshinder när båten körs med låg till medelhög hastighet.

Sådana kollisioner kan resultera i svåra skador på utombordsmotorn eller båten. Det finns även risk för att de ombordvarande kastas ut eller faller i båten och skadas när denna plötsligt bromsas upp av stöten.

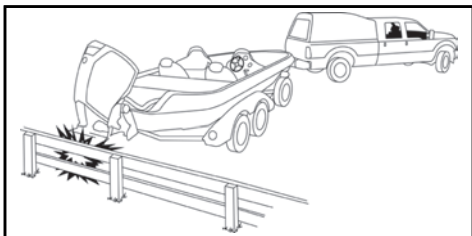
När du kör i främmande, grunda eller skräpfyllda vatten, sök information om säkra farleder och navigationsrisker från en tillförlitlig lokal källa. Sänk hastigheten och håll noga utkik!

**VIKTIGT:** Kollisionsskador omfattas INTE av utombordsmotorns garanti.



### OBS

**Utombordarens stötdämpningssystem fungerar inte under backning. Om du backar in i ett föremål, i vattnet eller under transport, kan din utombordsmotor och båt skadas allvarligt.**



Om du stöter mot ett föremål:

- STANNA omedelbart och undersök om utombordarens monteringsdetaljer har lossnat.
- KONTROLLERA om pivotfästen, upphängningsbyglar och styrkomponenter har skadats.
- UNDERSÖK om båten har strukturella skador.
- DRA ÅT eventuella lösa monteringsdetaljer.

Om kollisionen har inträffat på sjön, kör långsamt till hamn. Innan båten används på nytt, låt återförsäljaren grundligt kontrollera alla komponenter.

Om det inte går att trimma ned motorn till den lägsta positionen kan den ha kolliderat med ett undervattenshinder. Se *SERVICEANMÄRKNINGEN*.

### ⚠ VARNING

**Underlåtenhet att göra en skadeinspektion efter en olyckshändelse eller kollision med ett föremål kan resultera i ett plötsligt oväntat komponenthavari, förlust av kontroll över båten och personskador. Ignorerade skador kan minska båtens och utombordarens förmåga att motstå framtida kollisioner.**

### *Dynamisk servostyrning (DPS)*

Utombordsmotorn kan vara utrustad med dynamisk servostyrning (DPS). Med DPS går det att välja mellan tre servostyrningsnivåer.

### Servostyrningsnivåer

Alla servostyrningsnivåer ger samma servoverkan om motorvarvtalet understiger 4 500 VPM.

Om motorvarvtalet överstiger 4 500 VPM minskar mängden servoverkan i enlighet med att motorvarvtalet ökar.

Servostyrningsnivån är fabriksinställd på den lägsta nivån. Använd *Evinrude ICON-Touch*-displayen eller den digitala *ICON CS*-displayen för att ändra servoassistens nivå till medelhög eller maximal.

### ⚠ VARNING

**Val av servostyrningsnivå beror helt på användarens preferenser. Observera att båtens manövreringsegenskaper kan påverkas av servostyrningsinställningen. När servostyrningsnivån har ändrats ska du vara uppmärksam vid körning och ta dig tid att vänja dig vid eventuella förändringar i båtens manövreringsegenskaper.**

Om båten inte är utrustad med en digital *ICON*-display måste återförsäljaren använda *Evinrude Diagnostic*-programmet för att ändra servoassistansens nivå.

### Motorövervakning

**VIKTIGT:** Utombordaren måste vara utrustad med ett motorövervakningssystem såsom *Evinrude ICON Touch*, *ICON*, *i-Command™* eller andra *NMEA 2000-kompatibla* CAN-buss-instrument.

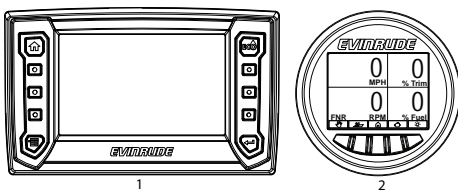
En analog *SystemCheck®*-mätare eller likvärdig kan användas. Analoga mätare **KRÄVER** installation av en digital-till-analog-omvandlare.

Motorövervakningssystemet visar information om motorfunktionen och varnar om felfunktioner som kan leda till skador på utombordsmotorn. Övervakningssystemet består av en panelmonterad

display eller mätare, signalhorn, sensorer på motorn och oljetanken och tillhörande kablage.

### Skärmar och mätare

Mätare och skärmar finns i flera olika utföranden, t. ex. *Evinrude ICON Touch*, *Nautilus 3.5 CS Digital Display* med digital LCD-skärm eller en grundläggande *SystemCheck*-mätare.



#### SKÄRMAR OCH MÄTARE (TYPBILD)

1. *Evinrude ICON Touch*
2. *Nautilus 3.5 CS med digital skärm*

Se användarmanualen för displayen eller mätaren för mer information om funktioner, varningar och övervakning.

### System självtest

Vid motorstart bör en paus iaktas med nyckeln i läget PÅ. Ett självtest utförs för digitaldisplayen eller mätaren enligt följande:

### Evinrude *ICON Touch*

En systemstartskärm visas på den digitala pekskärmen, följt av *Evinrude*-logotypen och sedan standardstartsidan.

### Systemkontroll

*SystemCheck*-skärmen avger ett pip. *SystemCheck*-mätarens indikatorlampor tänds samtidigt och slocknar sedan i sekvens.

### Motorövervakningsvarningar

Vid en motorövervakningsvarning aktiveras signalhornet och motsvarande varningsindikator tänds i minst 30 sekunder eller tills larmet har bekräftats. Om det felaktiga driftstillståndet fortsätter, förblir varningsindikatorn PÅ tills nyckeln vrids till AV eller tills felet åtgärdas.

Varningen återkommer vid nästa motorstart om problemet inte avhjälpats.

### Felsäker elektronik för hastighetsjustering (S.A.F.E.)

Om *EMM* känner av att ett problem kan ge permanent motorskada, då begränsas motorns hastighet till 1200 varv/minut. Det här extra skyddsfunktionen omnämns som S.A.F.E.™ (Speed Adjusting Failsafe Electronics).

Om motorns varvtal är högre än 1 200 varv/min när S. A. F. E.-läget aktiveras, kommer den att vibrera märkbart.

Under vissa förhållanden stänger *EMM* av motorn.

#### VARNING

I S.A.F.E.-läge begränsas motorvarvet. Under vissa förhållanden kan motorns begränsade varvtal minska båtens styrbarhet. Om läget S.A.F.E. är aktiverat och du inte kan rätta till problemet, sök assistans och/eller återvänd till hamn. Det finns risk för allvarliga motorskador eller minskad styrbarhet. Under vissa förhållanden stänger *EMM* av motorn.

Följande varningar kan visas på motorövervakningsmätaren:

### **Kritiskt låg olja och SAFE-drift - intervall för normal trim**

När motoroljan ombord når en kritiskt låg nivå (7,5 %/0.135 gallons/500 cc kvar) påbörjar EMM ett antal återstående oljepulser. När den maximala mängden oljepulser har uppnåtts kommer motorn att gå in i SAFE-läge. Motorn kommer att:

- Visa en varning för **kritiskt låg olja**
- Begränsa motorvarvtalet för att förhindra interna skador på motorn
- Oljepumpens drift stoppas för att förhindra att luft införs i oljesystemet

EMM stänger automatiskt av motorn efter 5 timmars SAFE-drift. Varje omstart tillåter att motorn körs i ytterligare 60 sekunder.

När oljan har tillsatts till oljereservoaren startar EMM automatiskt en återhämtningsprocess och pulserar snabbt oljepumpen för att smörja motorn igen efter SAFE-drift.

- Återhämtningsprocessen startar när motorn startas om
- Antalet återhämtningspulser beror på hur lång tid motorn spenderar i SAFE-läge
- Återhämtningsprocessen tar mindre än 30 sekunder att slutföra.
- Det finns inget behov av att manuellt flöda oljesystemet igen efter en förekomst av **kritiskt låg olja**.

### **Kritiskt låg olja och SAFE-drift - intervall för hög trim/tilt**

När motoroljan ombord når en kritiskt låg nivå (7,5 %/0.135 gallons/500 cc kvar) påbörjar EMM ett antal återstående oljepulser. När den maximala mängden oljepulser har uppnåtts kommer motorn att gå in i SAFE-läge.

När motorn höjs i intervallet för hög trim/tilt flyter olja till baksidan av reservoaren och bort från oljeuppsamlingsröret. Det

här tillståndet kan uppstå i grunt vatten eller när du lastar båten på en släp.

- EMM detekterar automatiskt det här tillståndet från trimlägets givare och oljenivågivarens inmatningar och stannar oljepumpen för att förhindra att luft införs i oljesystemet.
- EMM tillåter en begränsad mängd missade oljepulser och går sedan in i SAFE-läge. Motorn fortsätter att köra baserat på dess belastning:

Motorn fortsätter att köra baserat på motorbelastningen:

- 2 timmar på tomgång
- 50 sekunder vid WOT (vidöppet gasreglage)
- EMM stänger automatiskt av motorn efter tre timmars drift i SAFE-läge.

När motorn har trimmats tillräckligt långt ned för att täcka oljeuppsamlingsröret startar EMM automatiskt en återhämtningsprocess för att smörja motorn igen.

### **TEMP eller HOT**

TEMP indikerar att motorn är överhettad. Beroende på hur allvarlig överhettningen är kan EMM utlösa en eller flera av följande felsäkerhetsåtgärder:

- visar ett TEMP-meddelande eller HOT-indikatorn
- aktivera S.A.F.E.-läge
- aktivera avstängning

Om TEMPERATURVARNINGEN utlöses, se avsnittet *FELSÖKNING*.

### **CHECK ENGINE**

CHECK ENGINE (kontrollera motorn) indikerar att motorn har en felfunktion. Beroende på hur allvarligt tillståndet är kan EMM utlösa någon av följande felsäkerhetsåtgärder:

- aktivera varningssignalen på displayen eller indikatorn KONTROLLE-RÄ MOTORN
- aktivera S.A.F.E.-läge
- aktivera avstängning



Om varningen **KONTROLLERA MOTORN** utlöses, se avsnittet **FELSÖKNING**.

### **⚠ VARNING**

**Utombordsmotorn kan inte startas igen om motorn stängs av och CHECK ENGINE-indikatorn blinkar. Ett farligt bränsletillstånd kan finnas. Sök assistans för att återvända till hamn. Lämna in farkosten för service till en auktoriserad Evinrude-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte.**

## Särskilda driftförhållanden

### *Kyla och minusgrader*

#### **OBS**

**Vid drift i förhållanden under 0 °C måste XD100™ olja användas.**

Under körning i minusgrader, se till att växelhuset alltid är nedsänkt i vattnet.

När du tar upp utombordaren ur vattnet, lämna den i vertikalläge tills kylsystemet har dränerats. Lagra utombordaren vertikalt.

#### **OBS**

**Vattnet som återstår i växellådan, kylsystemet eller i andra komponenter kan frysa, och orsaka allvarlig motorskada.**

### *Körning med flera motorer*

Vid backning i en högre hastighet än den lägsta, ska du kontrollera att samtliga motorer går, även om en är i NEUTRAL.

Om du är tvungen att ta dig tillbaka till hamn med ena utombordaren avstängd, fäll upp den avstängda utombordaren så högt att propellern är ovanför vattnet.

### *Hög altitud*

Utombordarens *EMM* kompenserar automatiskt för höjdförändringar. Om du kör på höjder över 900 meter uppstår dock en smärre effektförlust p.g.a. den minskade lufttäteten.

Om varvtalet går under det rekommenderade varvtalsområdet vid full gas, be Återförsäljaren välja en propeller med mindre stigning.

Om du återgår till körning på havsnivå, låt återförsäljaren montera tillbaka originalpropellern och kontrollera korrekt varvtalsområde.

### *Saltvatten*

Anodskydd för utombordaren finns för användning i salt eller bräckt vatten.

När du tar upp utombordaren ur saltvatten, lämna den i vertikalläge tills kylsystemet är helt dränerat. Vid längre tids förtöjning bör du fälla upp motorn så att växelhuset inte ligger i vattnet, utom vid minusgrader. Spola utombordaren om så önskas. Se *SPOLNING*.

### *Grunda vatten*

Skador på växelhuset kan uppstå om du låter växelhuset släpa på botten. Iakttag stor försiktighet vid körning i grunda vatten.

**VIKTIGT:** Kollisionsskador omfattas INTE av utombordsmotorns garanti.

### *Vid bogsering*

Om du skulle behöva bogseras av en annan båt:

- Växla motorn till NEUTRAL
- Fäll upp växelhuset ur vattnet.
- Be alla passagerare borda den andra båten
- Se till att hastigheten är lägre än planingshastigheten

## Vatten med sjögräs

Sjögräs blockerar vattenintagen och kan överheta utombordaren. Sjögräs på propellern orsakar vibrationer och reducerar hastigheten.

Vid körning i vatten med sjögräs, kör långsamt och BACKA ofta för att avlägsna sjögräs från propellern och vattenintagen. Kontrollera vattentrycket ofta.

Om BACKNINGEN inte avlägsnar sjögräset, STÄNG AV motorn. Ta bort sjögräs från propellerområdet och vattenintagen innan båten körs i högre fart.

## Transport av utombordsmotorn

### Trailertransport

#### ⚠ VARNING

Håll undan alla från upphängningsbygeln när du höjer och sänker utombordaren. Rörliga delar från kan orsaka skada eller dödsfall.

#### OBS

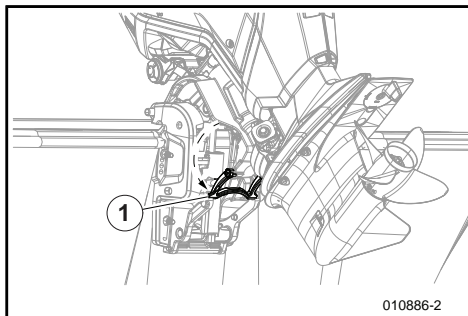
Täck INTE motorn med någon slags duk när du transporterar utombordaren. Detta gör att ytan på utombordarens motorkåpa blir matt.

### Trailerspak

Vid transport ska utombordsmotorn antingen placeras vertikalt eller lutas med hjälp av trailerlåsspaken.

Luta utombordsmotorn till fullt upp-läge för att koppla in låsspaken.

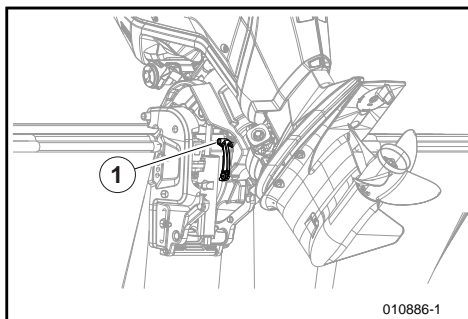
Sänk låsspaken



### 1. Trailerlåsspaken

Luta ned utombordaren tills trailerlåsspaken ingriper med akterfästet.

Lossa trailerlåsspaken genom att luta utombordaren uppåt och dra tillbaka trailerlåsspaken till förvaringsläge.



### 1. Trailerlåsspaken

### Transport/Förvaring

Om utombordaren tas bort från båten för transport eller lagring, MÅSTE du

- tappa till bränsleslangarna på båten och på utombordaren för att förhindra läckor och förhindra smuts från att komma ner i bränslesystemet
- montera transportfästen som förhindrar att utombordaren vrids
- täcka styrfästena på utombordaren och hydraulslangarna för att förhindra

läckor och förhindra smuts från att komma ner i hydraulsystemet.

**⚠ VARNING**

En liten mängd bränsle kan släppas ut när bränsleslangen kopplas loss. Bensin är ett ytterst brandfarligt och högexplosivt bränsle under vissa förhållanden. Se till att fränkopplade bränsleslangar inte läcker bränsle. Var försiktig när du arbetar med bränslesystemet. Ha säkerhetsglasögon och arbeta i ett välventilerat område. Avlägsna alla rökande material och säkerställ att alla material som kan orsaka öppna flammor eller antändas, finns i närheten. Torka alltid av allt utspillt bränsle.

**MILJÖNOT**

Visa miljöhänsyn eller följ lokala bestämmelser när du slänger smutsiga trasor som kommit i kontakt med olja eller bränsle.

Motorn levereras från fabrik utan lackerade motorskyddspaneler. En transportkåpa används för att skydda motorn vid frakt.

**OBS**

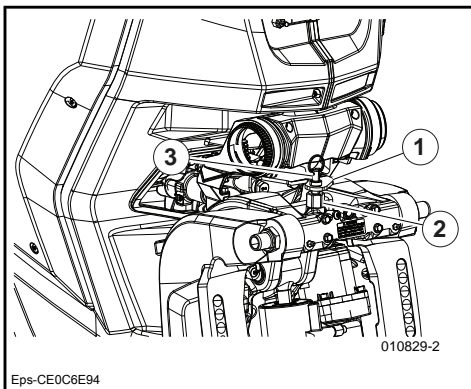
Använd inte transportkåpan när motorns skyddspaneler har installerats. Det kan repa dekalerna eller panelerna.

## DPS - Rattlås

### **⚠ VARNING**

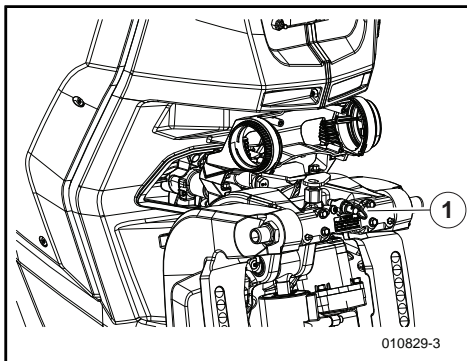
Ta alltid bort rattens låsstift innan vrider tändnyckeln till på. Motorn startar inte med stiftet på plats.

1. Ta bort rattens låsstift från pivotfästet.



1. Styrarm
2. Akterns konsolledare
3. Låsstift

2. Sätt i låsstiftet i pivotfästets ledare för lagring.



1. Låsstift

## Inspektion före användning

### Inspektionschecklista före användning

#### ⚠ VARNING

Inspektera alltid båten innan den används. Kontrollera att viktiga reglage, säkerhetsanordningar och mekaniska komponenter fungerar som de ska. Åtgärda eventuella problem INNAN du lämnar hamnen. Kontrollera att all säkerhetsutrustning som är obligatorisk enligt lag finns ombord.

#### ⚠ VARNING

Motorn/motorerna ska vara AVSTÄNGD(A) och stopplinan måste alltid avlägsnas från motorns stoppreglage innan något av följande verifieras. Starta endast motorn/motorerna efter att alla artiklar har kontrollerats och fungerar korrekt.

KOMPONENT	ÅTGÄRD	X
Skrov	Kontrollera	
Propeller	Kontrollera propellerns kondition. Reparera eller byt vid behov.	
Kylsystem	Kontrollera vattenintagskärmarna	
Säkerhetsutrustning	Säkerställ att säkerhetsutrustning finns med	
Oljenivå	Kontrollera. Fyll på vid behov	
Slag	Töm. Kontrollera att dräneringsplugg(ar) är säkert installerade.	
Batteri	Kontrollera att batterianslutningarna är rena, sitter fast och är isolerade. Kontrollera att batteri/batteribox sitter säkert.	
Bränslenivå	Kontrollera. Fyll på vid behov.	
Navigationsljus	Kontrollera funktion.	
Styrsystem	Kontrollera funktion.	
Båtens system (signalhorn, pumpar, radio)	Kontrollera funktion.	
Stoppreglage/Stopplina	Kontrollera stopplinan. Fäst den i tändnyckeln eller motorstoppreglaget	

KOMPONENT	ÅTGÄRD	X
	(beroende på konfiguration). Testa funktion. Fäst stopplinan igen.	
Instruktionsbok	Bekräfta att den här instruktionsboken finns med ombord och redo att användas.	
Nyckel/startreglage	Testa funktion.	
Skärmar och mätare	Självtest och varningssignal, kontrollera funktion	
Växel och gas	Kontrollera funktion.	
Trimsystem	Kontrollera funktion.	
Kylsystem	Kontrollera funktion (vattenspumpsindikatorn).	

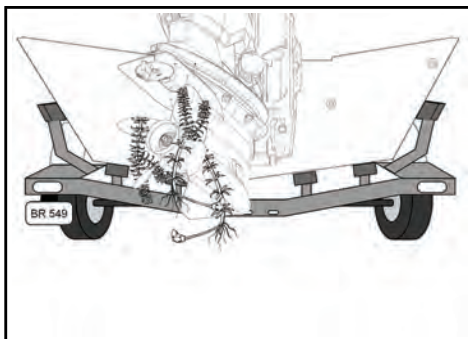
## Invasiva vattenlevande arter

Invasiva vattenlevande arter är icke-nativa växt- eller djurarter som hotar de nativa arternas mångfald eller mängd/rikedom. De hotar också den naturliga ekologin i de hav, sjöar och vattendrag de invaderar. AIS har nästan alltid en negativ inverkan på vattenvägen, dess infödda arter och rekreations- eller kommersiella aktiviteter.

Vanliga exempel på AIS är:

- Axslinga
- Hydrilla
- Havsnejonöga
- Zebramusslor
- Asiatisk karp
- Smörbultar

Många andra exempel på invasiva vattenlevande arter förekommer i vattenvägar över hela världen.



## Invasiva vattenlevande arter på utombordare

En vanlig faktor i spridningen av invasiva vattenlevande arter är att dessa icke-nativa arter introduceras genom mänskliga aktiviteter. Somliga invasiva vattenlevande arter introduceras genom kommersiell verksamhet, men även fritidsbåt användning kan bidra till spridningen av dem. Transport av fritidsbåtar och vattensportutrustning mellan vattenvägar kan vara en viktig faktor i spridningen av AIS

Som ansvariga båtägare MÅSTE vi göra vår del för att förhindra spridningen av dessa vattenlevande vandrare.

Kontrollera båten varje gång du lämnar ett vatten. I många fall är detta ett lagstadgat krav, så se därför att du kontrollerar lokala bestämmelser för vattenvägar där du använder båten.

### **Rengör, länsa, töm, tappa av och torka – Allt, varje gång!**

Innan du lämnar ett vatten ska du följa proceduren nedan för att minska risken för spridning av invasiva vattenlevande arter.

#### ***Checklista för inspektion rörande invasiva vattenlevande arter***

Använd följande checklista som en vägledning när du undersöker farkosten med avseende på invasiva vattenlevande arter.

### ***Rengör***

Inspektera och avlägsna synlig lera och dy, vattenlevande växter, fisk eller djur från båten, släpet eller vattensportutrustning innan transport inleds.

### ***Länsning, tömning, avtappning***

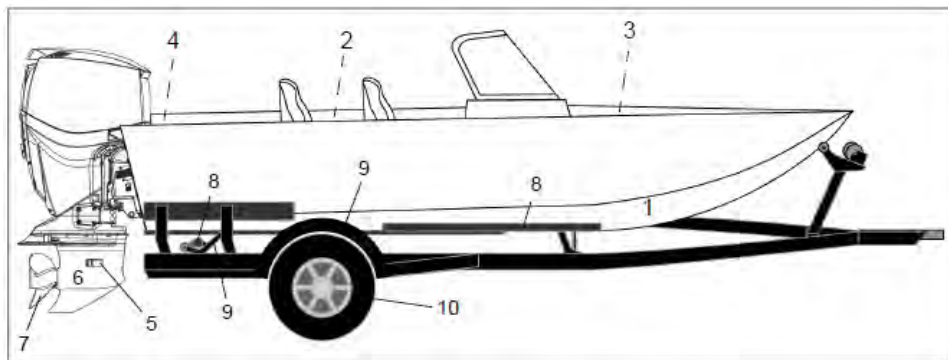
Avlägsna allt vatten från båten, inklusive ballasten, kölsvin, betes-/fisksump, motor och växellåda. Kasta eventuellt kvarvarande levande bete i soporna.

### ***Torkning***

Låt båten torka helt innan du far vidare till andra vatten.

Inspection Items			✓
Boat	1	Inspect hull.	
	2	Inspect floor.	
	3	Inspect live well.	
	4	Inspect transom well.	
		Inspect water inlet & outlet fittings.	
		Inspect anchors and lines.	
		Inspect boarding ladder.	
		Inspect transducers or other attachments to the hull.	
Accessories		Inspect fishing tackle and fishing lines.	
		Inspect bait buckets.	
		Inspect landing nets.	
		Inspect water sports equipment (skis, wakeboards etc.).	
		Inspect tow ropes.	
Outboard(s)	5	Inspect water intake screens.	
	6	Inspect gearcase.	
	7	Inspect propeller.	
Trailer	8	Inspect bunks and/or rollers.	
	9	Inspect fenders & frame.	
	10	Inspect tires & wheels (including spare tire)	
		Inspect license plate & brackets.	
		Inspect lights and wiring.	

Table.jpg-CF0AD52C





# INFORMATION OM UTSLÄPP

---

## INFORMATION OM UTSLÄPP

### INFORMATION OM MOTORUTSLÄPP

En verkstad eller person som ägaren väljer att anlita kan utföra underhåll, byte eller reparationer på utsläppskontrollanordningar och system. För att följa dessa instruktioner behövs inga reservdelar eller service från BRP eller auktoriserade *Evinrude*-återförsäljare. En auktoriserad *Evinrude*-återförsäljare har ingående tekniska kunskaper och verktyg för att utföra service på en *Evinrude*-utombordsmotor, men den utsläppsrelaterade garantin är inte beroende av att en auktoriserad *Evinrude*-återförsäljare eller annan verkstad med affärsförbindelse med BRP används.

För utsläppsrelaterade garantianspråk förbehåller BRP diagnostik och reparation av utsläppsrelaterade komponenter till auktoriserade *Evinrude*-återförsäljare. För mer information, se den utsläppsrelaterade garantin för US EPA som finns häri. Korrekt underhåll är ägarens ansvar. En garantireklamation kan nekas om exempelvis ägaren eller föraren orsakade problemet genom felaktigt underhåll eller bruk.

Du måste följa anvisningarna för bränslekrav i avsnittet *BRÄNSLEKRAV* i den här handboken. Även om bensen som innehåller mer än tio procent etanol finns tillgängligt så har US EPA utfärdat ett förbud mot användande av bensen som innehåller mer än 10 % etanol i den här motorn. Användning av bensen som innehåller mer än 10 volymprocent etanol i den här motorn kan medföra skador på utsläppskontrollsystemet.

#### Tillverkarens ansvar

Från och med utombordare av modellår 1999, måste tillverkare av marinmotorer specificera nivåerna för avgasutsläpp för varje effektgrupp och erhålla certifiering av dessa utombordare hos USA:s Environmental Protection Agency (EPA). En informationsdekal för utsläppskontroll med data om utsläppsnivåer och motorspecifikationer, måste fästas på varje utombordare vid tillverkningen.

#### Återförsäljarens ansvar

Vid service av alla *Evinrude*-utombordare av modellår 1999 eller senare som är försedda med en informationsdekal för utsläppskontroll, måste justeringarna göras inom de angivna fabriksspecifikationerna.

Byte eller reparation av alla utsläppskomponenter måste utföras på ett sätt som säkrar att utsläppsnivåerna hålls inom de specificerade certifikationsnormerna.

Återförsäljarna får ej ändra utombordaren på något sätt som kan ändra effekten eller tillåta utsläppsnivåer som överskrider de fastställda fabriksspecifikationerna.

Undantag till detta är ändringar som föreskrivs av tillverkaren, t.ex. justeringar för höjd över havsnivån.

#### Ägarens ansvar

Ägaren/Användaren är skyldig att underhålla motorn för att hålla utsläppsnivåerna inom de specificerade certifikationsnormerna.

Ägaren/Användaren får inte ändra eller tillåta någon annan att ändra motorn på ett sätt som kan ändra dess effekt eller tillåta att utsläppsnivåerna överskrider de fastställda fabrikk-specifikationerna.

Garantin upphör att gälla ifall otillåtna ändringar görs i bränslesystemet för att ändra hästkrafterna eller om utsläppsnivåerna modifieras så att de överskrider fabriksinställningarna eller specifikationerna.

## EPA-UTSLÄPPSFÖRORDNINGAR

Alla år 1999 eller senare av BRP tillverkade *Evinrude*-utombordare är EPA-certifierade enligt bestämmelserna för kontroll av luftförorening från nya marinmotorer med tändstiftständning. Denna certifiering sammanhänger med vissa justeringar av fabriksstandarderna. Det är därför nödvändigt att noggrant följa fabriakens förfarande för service av produkten och, när detta är praktiskt genomförbart, återställa produktens ursprungliga design. Ovan angivna ansvarsområden är generella och utgör inte på något sätt en fullständig lista över de regler och bestämmelser som hänför sig till EPA:s specifikationer beträffande avgasutsläpp från marinprodukter. För närmare information i denna fråga kan du kontakta:

U.S. Environmental Protection Agency (den amerikanska miljöskyddsbyrån)

Office of Transportation and Air Quality

Certifieringsavdelning

Gasoline Engine Compliance Center

2000 Traverwood Drive

Ann Arbor, MI 48015

### EPA-webbplats:

<http://www.epa.gov/otaq>

---

# INFORMATION OM UTSLÄPP INSPEKTIONSSCHEMA

## Inspektionstabell

Regelbundna kontroller och underhåll är nödvändigt för att säkerställa en lång livslängd för utombordsmotorn. Det första års/100 timmars-inspektionen bör utföras av en auktoriserad återförsäljare. Framtida 100 timmars/årliga inspektioner bör utföras av en auktoriserad återförsäljare eller kunden. Underhållsservicen vid 500 timmar/5 år bör utföras av en auktoriserad återförsäljare.

**VIKTIGT:** Utombordsmotorer som används för uthyrning, kommersiellt bruk eller annan verksamhet med mycket driftstimmar kräver mer regelbundna kontroller och underhåll. Anpassa schemat enligt de drifts- och miljöförhållanden som råder.

Beskrivning	Återförsäljarunderhåll var 500:e timme eller vart 5:e år <sup>(1)</sup>				
	Kundinspektioner var 100:e timme eller årligen <sup>(1)</sup>				
	Återförsäljarinspektioner				
	Motorvårdsprodukter				
	Åtgärd				
Anoder (korrosionsskydd)	Kontrollera skick <sup>1, 2</sup>		X	X	X
Fäste för mottryck	Ersätt				X
Sök efter produktuppdatering, bulletiner eller kampanjer	Sök efter rekommenderade uppdateringar		X	X	X
Elektriska och tändningsledning	Inspektera för slitage eller skav.		X	X	X
Monteringsdetaljer för motorns montering på akterspegeln	Inspektera, momentdra på nytt		X	X	X
Fästdetaljer	Kontrollera för lösa komponenter		X	X	X
Vätskenivå (hydraulstyrning)	Kontrollera nivån	<b>A</b>	X	X	X
Vätskenivå (Trim)	Kontrollera nivån	<b>B</b>	X	X	X
Bränslefilter <sup>(4)</sup>	Ersätt				X
Smörjmedel för växelhuset	Kontrollera nivå och skick. Se "växelhushets smörjmedelsnivå"	<b>C</b>	X	X	

INFORMATION OM UTSLÄPP

Smörjmedel för växelhuset	Ersätt	C			X
Smörjniplor (2)	Smörj	D	X	X	X
Oljefilter (endast den separata oljetanken som tillval)	Ersätt				X
Propelleraxelns splines (2)	Kontrollera och smörj	D	X	X	X
Servicekoder	Använd EMM samt kontrollera och åtgärda eventuella koder		X	X	X
Tändstift (3)	Byt <sup>3</sup>				X
Termostat och tryckventil (3)	Inspektera <sup>3</sup>				X
Vattenspump	Ersätt				X
Vattenslangar	Kontrollera för läckor		X	X	X

(1) Det som kommer först. Vissa förhållanden kan kräva mer frekventa inspektioner och underhåll.

(2) Årligen i saltvatten-förhållanden.

(3) Utsläppsrelaterad komponent.

(4) Byt ut båtmonterat bränslefilter årligen.

## Motorvårdsprodukter

Motorvårdsprodukterna i tabellen nedan är testade, beprövade och rekommenderas för användning med *Evinrude E-TEC*-utombordsmotorer.

	produkt	Användning
A.	<i>HPF PRO</i> -smörjmedel för växellådor	Växelhús
B.	<i>Triple-Guard</i> -fett	Smörja in kopplingar, propelleraxel
—	<i>Powertrim och -tiltvätska</i> , P/N 767969	Power Trim/Tilt-system

	produkt	Användning
—	<i>SeaStar</i> servostyrningsolja, P/N 770891	Hydraulstyrssystem
—	<i>Evinrude 2+4 Fuel Conditioner</i>	Skydda och underhålla bränslesystem
—	Antikorrosions-sprej	Skydda metall-delar mot korrosion

# UNDERHÅLL

# UNDERHÅLL UNDERHÅLL

Följande underhållsförfaranden hjälper dig att underhålla din *Evinrude*-utombordare.

## Anoder

Utombordsmotorn är utrustad med en eller flera offeranoder som skyddar mot galvanisk korrosion. Avvittring av anoden är normalt och indikerar att den fyller sin funktion. Inspektera varje anod regelbundet. Byt ut anoder som är mindre än 2/3 av sin ursprungliga storlek. Kontakta återförsäljaren för reservdelar.



1. Anod

Galvanisk korrosion förstör metalldelar som ligger under vatten och kan förekomma i färsk- eller saltvatten; emellertid påskyndas korrosionen i salt, bräckt, och nedsmutsat vatten.

Metallbaserade giffärger på utombordsmotorn och strömförsörjning från ett felaktigt installerat elnät i land i närheten av den förtöjda båten påskyndar även korrosion.

## OBS

Lackera ALDRIG anoden, dess fästet eller fästytan. Lackeringen försvagar korrosionsskyddet.

## Säkringar

En utlöst säkring kan förhindra start av motorn.

Säkringslådan är placerad under motor kåpan och kräver att styrbord kåpa tas bort för att få åtkomst. Kontakta din lokala *Evinrude*-serviceåterförsäljare eller se *Evinrude:s* servicehandbok.

## Byte av säkring

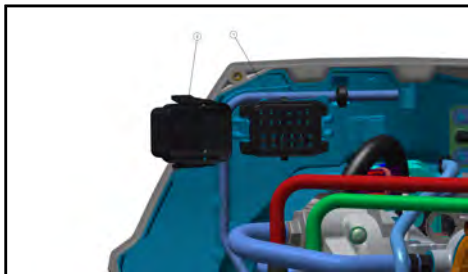
### OBS

Använd endast säkringar med samma amperetal

Följande mini-säkringar används i utombordsmotorn. Kontakta återförsäljaren för att beställa nya säkringar.

Säkringar	
Säkringsmärkning	Artikelnummer för ny säkring
3	3011805
5	514764
10	514766
30	3011729

Ta bort motorkåpan på styrbordssidan. Ta bort säkringsboxens lock. Byt den felande säkringen.

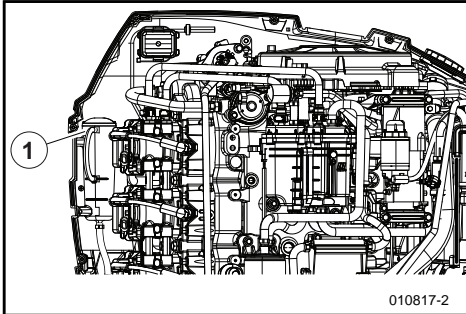


1. Säkringsbox
2. Säkringsboxens lock

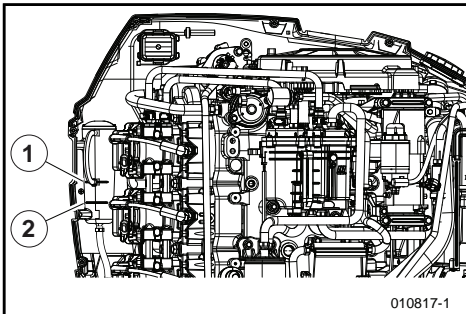


## Växellusets smörjmedelsnivå

1. Ta bort styrbord motorkåpa från motorn.
2. Kontrollera oljenivån i oljebehållaren.



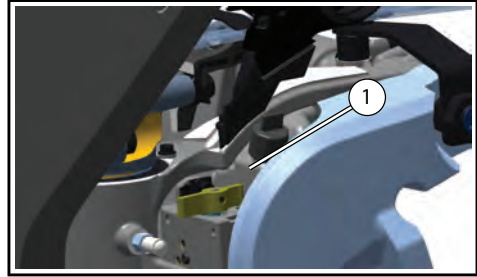
1. Växellådans smörjmedelsreservoar
3. Smörjmedelsnivån bör vara mellan reservoaren såsom visas nedan.



1. Maximal smörjmedelsnivå på växellådan
2. Minimal smörjmedelsnivå på växellådan

## Kontroll av vätskenivå, rorkultsmodeller med servostyrning

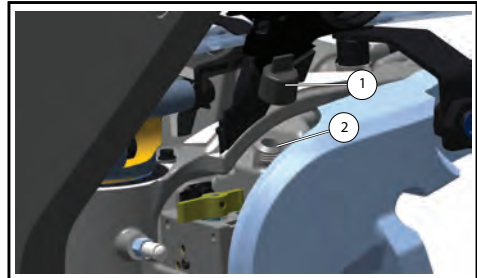
Vätskebehållaren för rorkultens servostyrning är placerad på styrbord sidan av motorn bredvid styrningens manuella övertrycksventil (MRV).



1. Vätskebehållare, rorkultsmodeller med servostyrning

Skruva loss locket och o-ringen från behållaren för att kontrollera vätskenivån.

**OBS:** O-ringen kan fastna på locket insida när det tas bort.



1. Behållarens lock
2. Behållare

Behållaren måste fyllas upp till 25,4 mm (1 tum) under tankens topp. Använd den rekommenderade styrvätskan som finns på baksidan av denna manual.

**OBS:** Vätskenivån i behållaren kan endast kontrolleras noggrant när motorn är i en jämn position.

Skruva tillbaka locket och o-ringen på behållaren när den är fylld. Dra åt locket för hand.

## Utombordarens ytfinish

Tvätta regelbundet hela båten och utombordaren med tvålatten och vaxa med

bilvax. Låt motorkåporna sitta kvar när du tvättar utombordsmotorn.

### OBS

Använd *Evinrude* marint rengöringsmedel, vid behov, för att rengöra plastkåpor och -paneler. Använd **INTE** lösningsmedel, t.ex. aceton.

## Nedsänkt utombordare

Om utombordaren har legat under vatten **måste den servas omedelbart efter bärgningen.**

Efter detta måste båtens och motorns alla el-, bränsle- och smörjningssystem inspekteras för tecken på vatteninträning. Se *SERVICEANMÄRKNINGEN*.

## Förvaring

### ⚠ VARNING

**KÖR INTE motorn inomhus eller utan tillräcklig ventilation och låt inte avgaser koncentreras i begränsade utrymmen. Motoravgaser innehåller koloxid vilken kan orsaka svåra hjärnskador eller dödsfall ifall den inandas.**

Du måste skydda utombordsmotorn mot omgivningsförhållanden som kan skada motorn. Garantin täcker inte motorfel som orsakas av dessa förhållanden.

### OBS

Temperaturen och fuktighetens förändringar under förvaringstiden kan orsaka korrosion på interna motorkomponenter.

Stabilisering av bränsle. Bränsle som finns kvar i bränsletanken kan oxideras, vilket resulterar i lägre oktantal och avlagringar i bränslesystemet.

Använd *Evinrude 2+4 bränslestabilisator* för att förhindra att beck- och

hartsavlagringar bildas i bränslesystemets komponenter.

### ⚠ VARNING

Förebygg skador som orsakas av rörliga motordelar. Innan du startar utombordaren:

- Växla till **NEUTRAL**.
- **Håll händer, kläder och hår borta från motorenheten.**

**Ta bort propellern om motorn befinner sig på en trailer.**

Om utombordaren tas bort från båten för transport eller lagring, **MÅSTE** du

- täppa till bränsleslangarna på båten och på utombordaren för att förhindra läckor och förhindra smuts från att komma ner i bränslesystemet
- montera transportfästen som förhindrar att utombordaren vrids
- Täck styrfästena på utombordaren och hydraulslangarna för att förhindra läckor och förhindra smuts från att komma ner i hydraulsystemet.

## Korttidsförvaring

Om du måste fälla upp utombordaren för att ta upp den ur vattnet, bör du fälla ned den igen och dränera kylsystemet så snart motorn går fri från landsättningsområdet. Förvara utombordaren i vertikalläge mellan användningstillfällena.

## Långtidsförvaring (vinterförvaring)

### ⚠ VARNING

**Om vinterförvaringen sker på en trailer måste propellern demonteras innan arbetet inleds. Underlåtenhet att ta bort propellern kan orsaka svåra personskador eller dödsfall.**

Genom att vinterförvara motorn förbereds den för en längre förvaring. Under vinterförvaring är motorn "immig" med extra olja för att täcka motorns inre delar.

Vinterförvaringen kräver att ett antal specifika steg utförs i tur och ordning.

**OBSERVERA:** Den digitala *Evinrude ICON*-pekskärmen har stöd för vinterförvaring med endast en knapptryckning. Se **instruktionsboken för ICON Touch**.

Följ de tillämpliga vinterförvaringsanvisningarna för din utombordsmotor noggrant.

- Fjärreglage
- Fjärreglage med fotgas

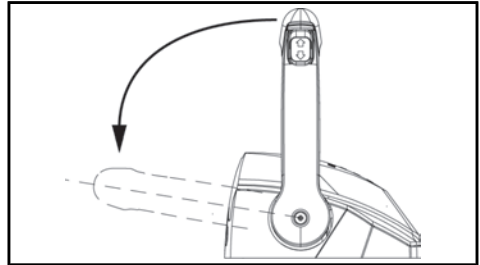
Du kan bekräfta att utombordsmotorn har intagit vinterförvaringsläget då motorn går med högt tomgångsvarvtal och

- Ett vinterförberedelsemeddelande visas på *ICON*-mätaren (i förekommande fall).
- *SystemCheck*-lamporna blinkar (om sådana finns).

### Förberedelse

Utombordsmotorn kan vinterförvaras i vattnet. Se till att vattenintagen befinner sig helt under vatten om vinterkonserveringen sker i vattnet.

1. Stabilisering av bränsle i motor. Till sätt 2 +4 Bränsletillsats enligt anvisningarna på behållaren. Fyll på bränsletanken.
2. Om vinterförvaringen sker på en trailer, ta bort propellern. Anslut en trädgårdsslang till spolningsanslutningen och koppla på vattnet. Se .
3. Vrid tändnyckeln till OFF.
4. För spaken eller spakarna FRAMÅT mot fullt gaspådrag.



**TOPPMONTERAT REGLAGE**

5. Vrid tändnyckeln till ON och vänta i minst tre sekunder.
6. Försök starta utombordsmotorn tre gånger inom tre sekunder (startmotorn aktiveras inte och börjar inte dra igång motorn).
7. För spaken till NEUTRAL och starta motorn eller motorerna.
8. Låt motorerna gå på tomgång i minst tre sekunder.
9. Försök starta utombordsmotorn tre gånger inom tre sekunder med motorerna igång (startmotorn aktiveras inte och börjar inte dra igång motorn).
10. Fjärreglaget skickar vinterförvaringsmeddelandet till varje motor. Endast de motorer som är igång går i vinterförvaring.
11. Motorn eller motorerna stängs av automatiskt när förberedelsen är slutförd.

Under förberedelsen för vinterförvaring ignorerar fjärreglagen manövering av gasreglage, växlar och övriga reglage. Styrningen REGISTRERAR däremot nödstoppssignaler eller om tändnyckeln ställs i läge OFF. Placera utombordsmotorn i helt lodrätt läge när den ska förvaras. Om utombordaren måste förvaras i lutat läge ska du KONTROLLERA att kylsystem är fullständigt tömt INNAN utombordaren lutas.

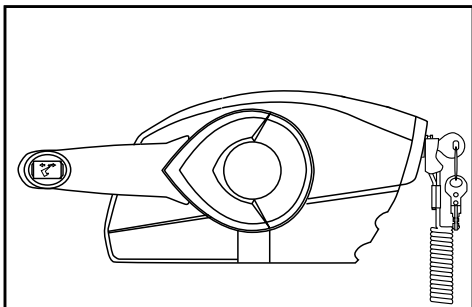
### Förberedelse

#### Ytans sidmonterade reglage

Utombordsmotorn kan vinterförvaras i vattnet. Se till att vattenintagen befinner

sig helt under vat- ten om vinterkonser- veringen sker i vattnet.

1. Stabilisering av bränsle i motor. Till- sätt 2 +4 Bränsletillsats enligt anvis- ningarna på behålla- ren. Fyll på bränsletanken.
2. Om vinterförvaringen sker på en trail- er, ta bort propellern. Anslut en träd- gårdsslang till spolningsanslutningen och koppla på vattnet. Se .
3. Vrid tändnyckeln till OFF.
4. För spaken eller spakarna FRAMÅT mot fullt gaspådrag.



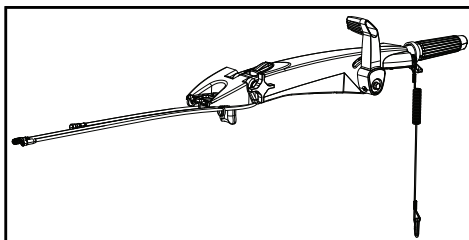
5. Vrid tändnyckeln till ON och vänta i minst tre sekunder.
6. Tryck på motorns trim-knapp i följande ordning inom 3 sekunder: **NED, UPP, NED**.
7. För spaken till NEUTRAL och starta motorn eller motorerna.
8. Låt motorerna gå på tomgång i minst tre sekunder.
9. Upprepa proceduren **NED, UPP, NED** med utombordaren(rna) igång
10. Fjärregelaget skickar vinterförvarings- meddelandet till varje motor. Endast de motorer som är igång går i vinterförvaring.
11. Motorn eller motorerna stängs av au- tomatiskt när förberedelsen är slutförd.

Under förberedelsen för vinterförvaring ignorerar fjärregelagen manöivering av gasreglage, växlar och övriga reglage. Styrningen REGISTRERAR däremot nödstoppssignaler eller om tändnyckeln

ställs i läge OFF. Placera utombordsmo- torn i helt lodrätt läge när den ska förva- ras. Om utombordaren måste förvaras i lutat läge ska du KONTROLLERA att kyl- system är fullständigt tomt INNAN utom- bordaren lutas.

### Vinterförvaring med rorkult

Att aktivera vinterförvaringen kan utföras genom att följa kommande steg i följd.



### RORKULT

1. Med tändningslåset till AV och flytta växelspaken till dess fullt FRAMÅT- GÅENDE växelläge.
2. Vrid tändningsnyckeln till ON.
3. Efter att ha väntat i minst tre sekun- der från det att tändningslåset slogs PÅ, trimma ned, trimma upp och se- dan ned igen inom tre sekunder. Från denna punkt kommer rorkultens re- glage (styrhuvudet, CH) endast att er- känna tändningslåset AV och/eller nödstopp, START när spakarna är i friläge, trimma upp och trimma ned. Alla andra inmatningar såsom gass- pjället ignoreras.
4. För spaken till FRILÄGE och starta motorn.
5. När motorn är igång och efter att ha väntat i minst tre sekunder på tom- gång bör du upprepa processen med att trimma ned och trimma upp och sedan ned igen inom tre sekunder.
6. Styrningen (CH) skickar meddelandet om vinterförvaring till motorn via det allmänna nätverket. Endast motorer som är i drift aktiverar vinterförvaringen.

7. Motorn kommer att påbörja vinterförvaringen och systemets status-LED växlar mellan blått och grönt. När den är klar stängs motorn av automatiskt.

### Försäsongskontroll

Förbered motorn för driftsäker användning under den nya säsongen. Gå igenom den och utför några arbetssteg för förebyggande underhåll.

Kontrollera beträffande lösa eller borttagna komponenter. Byt ut delar som är skadade eller saknas mot *Evinrude originaldelar* eller likvärdiga motsvarigheter. Kontrollera växelhuset för eventuella läckage. Om du ser läckage, måste växelhustätningarna bytas.

**VIKTIGT:** Växelhusoljan är tjock och genomskinnlig. Förväxla den inte med motorolja, som normalt syns på baksidan av motorn när långtidsförvaringsproceduren har slutförts.

Kontrollera tillståndet på anti-korrosionsanoderna. Se **Anoder**.

Ladda batteriet. Se **Batteriet**

### ⚠ VARNING

Använd ej hjälpbatteri och startkablar för att starta utombordaren. Bensinångor kan orsaka explosion och brand med materiella skador, personskador eller död som påföljd.

### S.A.F.E.-återställning

Om motorn överhettas kan det hända att S.A.F.E.-systemet kan återställas och normal drift återupptas:

- Motorn måste vara avstängd och kyltemperaturen återställd.

**OM** S.A.F.E.-läget aktiveras och vattentrycket är ojämnt eller upphör ska du sänka motorvarvet till tomgång och:

1. Växla till NEUTRAL

Kontrollera utombordarens självtestrutin för varningssystemet. Vid första start för säsongen ska du kontrollera att varningssystemet självtestar korrekt.

### OBS

**Kör inte motorn – gör inte ens ett kort startförsök – utan vattentillförsel.**

Starta utombordaren efter **motorstart**. En rökpuff avges vid den första starten för säsongen om utombordsmotorn har vinterförvarats.

Låt motorn gå på tomgång medan du:

Håller ett öga på tomgångens jämnhet. Om den är dålig, se avsnittet **Felsökning**.

Kontrollerar vattenpumpens funktion. Vattnet måste rinna från vattenpumpsindikatorn i en jämn stråle. Om det inte gör det, stäng av utombordaren och undersök.

Stannar utombordaren och kontrollerar bränslesystemet för läckage.

### ⚠ VARNING

Failure to check for fuel leakage could allow a leak to go undetected, resulting in fire or explosion.

2. Stäng AV motorn
3. Fäll upp utombordaren
4. Rengör vattenintagsskärmarna
5. Rengör vattenpumpsindikatorn
6. Fäll ned utombordaren
7. Starta motorn på nytt och kör den på tomgång

**OM** rengöringen av intagen och indikatorn inte återställer en jämn vattenstråle från vattenpumpsindikatorn kan motorn endast köras i S.A.F.E.-läge. Återvänd

omedelbart till hamn. Se **SERVICEANMÄRKNINGEN**.

**OM** rengöring av skärmarna och indikatorn återställer vattenpumpsindikatorns skvallerstråle till ett stabilt flöde ska du låta motorn gå i två minuter i NEUTRAL-LÄGE för att låta den svalna så att lampan slocknar.

**VIKTIGT:** Om kylningen inte återställs kommer *EMM* att identifiera en ökande överhettning och stänga av motorn. "TEMP"-varningen blinkar. Motorn kan ej återstartas innan den har svalnat. Om motorn stängs av p.g.a. överhettning ska nedanstående kontroller utföras:

- Kontrollera vattenpumpen för onormalt slitage eller skada.
- Inspektion av termostaterna.
- Se **SERVICEANMÄRKNINGEN**.

### OBS

Även om läget **S.A.F.E.** hjälper till att motverka motorskador innebär det **MÄRK** inte att du kan fortsätta att köra motorn hur länge som helst utan motorskador.

## Nödstartsprocedur

**VIKTIGT:** *Evinrude E-TEC* -modeller har ett särskilt fjärrstyrningsnätverk för alla fjärrstyrningsrelaterade funktioner. Om nätverkskommunikationen mellan fjärreglaget och motorns *EMM* inaktiveras tillhandahålls reserv-fjärrkontrollfunktionen som använder *NMEA 2000*-nätverket.

Starta motorn så här:

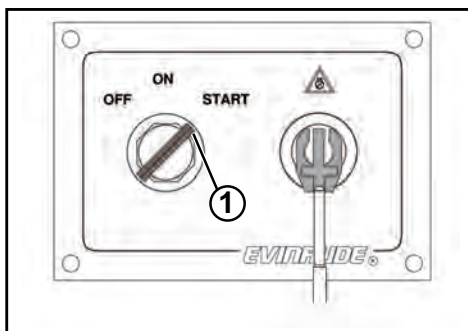
1. Vrid tändningsnyckeln till ON.

**OBS:**

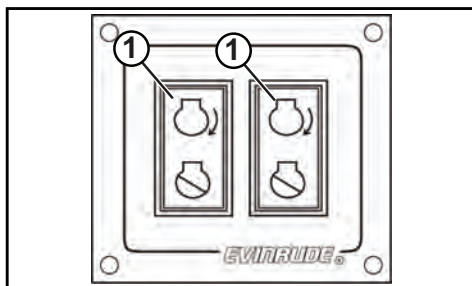
Indikeringslampan NEUTRAL LED på fjärreglaget blinkar snabbt, och den digitala displayen kan indikera en servicekod eller varning för nätverkskommunikation.

2. Använd trimreglaget på motorns borbordssida för att tillfälligt aktivera trimsystemet.

Om båten har flera motorer upprepar du proceduren för varje motor.



1. Tändningslåset i START-läge



**TYPBILD (DUBBELMOTOR VISAS)**

1. Startknappar

Den här sidan är avsiktligt tom



## Specifikationstabell

Specifikationer Inline 3-cylinder 1,865 L 115 H.O., 140 HP, 150 HP		
Slagvolym	113,865 cu.in. (1 865 cc)	
Motortyp	In-line, 3-cylindrig, tvåtakts E-TEC	
Varvtalsintervall vid full gas <sup>(1)</sup>	<b>115 HP H.O.</b> – 5 000 till 6 000 VPM <b>140 HP</b> – 5 000 till 6 000 VPM <b>150 HP</b> – 5 000 till 6 000 VPM	
Effekt <sup>(1)</sup>	<b>115 HP H.O.</b> – (84,60 Kw) @ 5 500 VPM <b>140 HP</b> – (100,80 Kw) @ 5 500 VPM <b>150 HP</b> – (110,32 Kw) @ 5 500 VPM	
Tomgångsvarvtal i neutral <sup>(2)</sup>	500 ± 50	
Tomgångsvarvtal med växel ilagd <sup>2</sup>	600 ± 50	
Tändinställning <sup>2</sup>	Styrs av utmobordarens <i>EMM</i>	
Kontrollsystem för utsläppsystem: enligt SAE J1930 <sup>2</sup>	EMM, <i>E-TEC</i> (motorkontrollmodul, <i>E-TEC</i> )	
Bränslekrav <sup>2</sup>	AKI (R+M)/2 — 87 oktan	
Olja	Smörjmedel	Evinrude XD <sup>†</sup> oljor eller syntetisk TC-W3 NMMA-certifierad olja – 1,88 gallons (7.12 liter) †Evinrude XD oljor överskrider specifikationerna för NMMA TC-W3-certifiering
	Kapacitet	
Varningssignaler	Styrs av utmobordarens <i>EMM</i>	
Batteri, Minimum <sup>(3)</sup>	675 CCA (845 MCA) 12 volt eller 750 CCA (940 MCA) 12 volt under 32 °F (0 °C)	
Tändstift <sup>(2)</sup>	Typ	Champion <b>QC8WEPI</b>
	Avstånd	0,71 mm
Säkringar	Mini-säkring: 3 A - 3011805 5 A - 504764 10 A - 514766 30 A - 3011729	
Bränslefilter	Inline	Artikelnr 360941
	Vattenavskiljande	Artikelnr 5009902

<b>Specifikationer Inline 3-cylinder 1,865 L 115 H.O., 140 HP, 150 HP</b>		
Batteribytest	30 A, Fullt reglerad, enkel utgång	
Hydraulstyrvätska	Använd ENDAST: SeaStar servostyrningsolja, P/N 770891 Hydraulvätska som uppfyller MIL SPEC: Mil-H-5606	
Power Trim/Tilt	Vätska	<i>Powertrim och -tiltvätska, P/N 767969</i>
	Kapacitet	710ml
Växellåda	Smörjmedel <sup>(4)</sup> och kapacitet	<i>Evinrude HPF Pro Växellådas smörjmedel</i> <b>Växellåda (standardrotation och motrotation, 13:27/0,48/2,08:1 -ratio)</b> Endast växellåda – 26,9 fl. oz. (795 ml) Växellåda, ventilationsslang och oljeflaska 32,8 fl. oz. (969 ml)
Propeller	RX3 (3 Blade) eller RX4 (4 Blade) beroende på tillämpningen. Kontakta din <i>Evinrude</i> -återförsäljare för ytterligare information.	
Vikt (ej DPS-modeller)	L-modeller	378 lbs (171 kg)
	X-modeller	386 lbs (175 kg)
Vikt (DPS-modeller)	L-modeller	390 lbs (177 kg)
	X-modeller	398 lbs (181 kg)
Ljudnivå vid förarens öra (LpA) ICOMIA 39,94	88.0 dBA	
Akterspegelshöjd	L-modeller	495 till 508 mm
	X-modeller	622 till 635 mm

### Specifikationer Inline 3-cylinder 1,865 L 115 H.O., 140 HP, 150 HP

<p><i>NMEA 2000</i>-support</p>	<p>Last ekvivalens nummer (LEN): 1 Ta emot PGN:er: 127488, 129026</p> <p>Överför PGN:er 127488, 127489, 127493, 127505, 127508, 130310</p> <p>Har också stöd för obligatoriska PGN:er som ingår i version av 3.101 av <i>NMEA 2000</i>-biblioteket</p>
---------------------------------	--

(1) Klassificerad enligt ICOMIA 28.83, ISO 3046 och NMMA

(2) Information om utsläppskontroll.

(3) Använd ett batteri med minimum 107 Ah under extraordinära elektriska belastningar eller miljöförhållanden (allmänt tillgänglig i storleksgrupp 29).

(4) Använd *Evinrude HPF Pro*-smörjmedel för växellådor för högprestandautombordare och kommersiell användning. *Evinrude HPF Pro*-smörjmedel för växellådor ger enastående hållbarhet och driftsäkerhet och befrämjar lång livslängd för växellådan vid marin användning.

## Produktgarantiinformation

### BRP US Inc. - garanti för *Evinrude*-utombordsmotorer

#### 1. Omfattning av livstidsgarantin

BRP US Inc.\* ("BRP") garanterar att *Evinrude*-utombordsmotorer ("produkten") sålda av auktoriserade *Evinrude*-återförsäljare är fria från defekter i material eller utförande under perioden och under villkoren som beskrivs nedan.

#### 2. Undantag — Följande omfattas inte under några omständigheter av garantin:

- Ersättning av delar på grund av normalt slitage;
- Rutinunderhåll och rutinreparation av delar inklusive men inte begränsat till: nödvändigt underhåll, byte av olja i motor och nedre enhet, smörjning, justering av ventiler och länksystem, byte av säkringar, zinkanoder, termostater, kamremmar, startmotorbussningar, kolborst i trimmotorer, filter, propellrar, propellerbussningar och tändstift;
- Skador orsakade av bristfällig eller ofullständig installation, eller bristfälligt underhåll, vinterförvaring och/eller övrig förvaring, samt underlåtenhet att följa anvisningarna och rekommendationerna i instruktionsboken;
- Skador som är resultat av borttagande av delar, felaktiga reparationer, service, underhåll eller modifikationer, eller användande av reservdelar eller tillbehör som inte är tillverkade eller godkända av BRP, och som rimligtvis bedöms vara antingen inkompatibla med produkten eller ha en skadlig inverkan på produkten med avseende på användning, prestanda eller hållbarhet, eller skador som är ett resultat av reparationer som har utförts av annan part än en auktoriserad återförsäljare (enligt nedan);
- Skador som orsakas av vanvård, missbruk, onormal användning, vårdslöshet, tävlingsbruk, felaktig användning eller produktens användning på ett sätt som är oförenligt med den rekommenderade användning som beskrivs i instruktionsboken;
- Skador som orsakas av extern skada, nedsänkning, intrång av vatten, brand, stöld, vandalism eller force majeure;
- Drift med en otillräcklig mängd bränsle, oljor och smörjmedel eller med bränsle, oljor och smörjmedel som inte är lämpliga för användning med produkten (se instruktionsboken);
- Skador till följd av rost eller korrosion (se även den **begränsade korrosionsgarantin** på sida 64);
- Skador som orsakas av att kylsystemet har blockerats av främmande material;
- Skador som orsakas av sand eller skräp i vattenpumpen;
- Förändringar i utseende eller färg som följd av utsatthet för klimatförhållanden.

Denna garanti upphör att gälla i sin helhet och ogiltigförklaras när:

- "Produkten har ändrats eller modifierats på ett sätt som negativt påverkar dess drift, prestanda eller hållbarhet, eller ändrar dess avsedda användning, hästkrafter eller utsläppsnivåer; eller
- "Produkten används eller har använts för tävlingsbruk vid någon tidpunkt, även av en tidigare ägare.

### 3. Ansvarsbegränsning

**ALLA TILLFÄLLIGA, FÖLJD-, DIREKTA, INDIREKTA ELLER ANDRA SKADOR AV NÅGOT SOM HELST SLAG UTE- SLUTS FRÅN ERSÄTTNING UNDER DENNA GARANTI, INKLUSIVE MEN UTAN BEGRÄNSNING TILL:** kostnader för bensin, kostnader för transport av produkten till och från återförsäljaren, produktens demontering från en båt och återmontering, mekanikerns restdid, kostnader för upptagning och sjösättning, slip- eller varvskostnader, trailertransport eller bogsering, förvaring, telefon-, mobiltelefon-, fax- eller telegramkostnader, hyra av motsvarande eller byte av produkt eller båt under garantiservice- eller stilleståndstid, taxi, resor, bostad, förlust eller skada på personlig egendom, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid, förlust av inkomst, intäkter eller vinst, förlust av besittningsrätt eller utnyttjande av produkten.

VISSA STATER, PROVINSER ELLER JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE ANSVARSBEGRENSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR BETRÄFFANDE TILLFÄLLIGA ELLER FÖLJDSKADOR, ELLER ANDRA OVAN ANGIVNA UTESLUTNINGAR. DETTA BETYDER ATT DET ÄR MÖJLIGT ATT DE INTE GÄLLER DIG. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN STAT TILL STAT, ELLER PROVINS TILL PROVINS.

Ingen distributör eller BRP-distributör/återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP. BRP förbehåller sig rätt att när som helst ändra denna garanti, varvid underförstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

### 4. Garantiperiod

Denna begränsade garanti börjar gälla från det datum produkten levereras till konsumenten eller det datum då produkten tas i bruk första gången, vilket som inträffar först, och gäller under en period av:

1. TRETTIOSEX (36) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för privat fritidsbruk eller
2. TOLV (12) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER, för kommersiellt bruk. Produkten används kommersiellt när den används i samband med vilken som helst inkomstbringande verksamhet eller anställning under någon som helst del av garantiperioden. Produkten används även kommersiellt när den vid något som helst tillfälle under garantiperioden, är installerad på en båt som är identifierad eller godkänd för kommersiellt bruk. I händelse av att leveransdatum ej kan fastställas i enlighet med BRP:s krav, kommer försäljningsdatumet att gälla som garantins startdatum.
3. Beträffande utsläppsrelaterade komponenter, se US EPA UTSLÄPPSRELATERAD GARANTI som finns häri.
4. För *Evinrude*-utombordsmotorer som tillverkats av BRP för försäljning i delstaten Kalifornien och som ursprungligen sålts till en invånare i eller senare har registrerats för garanti för en invånare i delstaten Kalifornien, se också gällande garantivillkor för utsläppskontrollsystemet för Kalifornien nedan.

Kontakta återförsäljaren och fråga om tillämpliga villkor eller se villkoren i BRP:s avtal för utökad service (B.E.S.T.).

Reparation eller byte av delar eller service av produkten under denna garanti förlänger inte den begränsade garantins giltighetstid utöver den ursprungliga giltighetstiden. Alla *Evinrude/Johnson*-originaldelar och tillbehör monterade av en auktoriserad återförsäljare vid tidpunkten för försäljning inklusive men ej begränsat till propellrar, omfattas under ett år av BRP:s begränsade garantidelar och tillbehör.

## ENDAST FÖR PRODUKTEN SOM SÄLJS I AUSTRALIEN

Inget i dessa garantiavtal och villkor ska anses exkludera, begränsa eller förändra applikationen av något villkor, garanti, rätt eller gottgörelse som utdelas eller påvisas under Konkurrens och konsumentlagen 2010 (Cth), inklusive den australiensiska konsumentlagen eller någon annan fall, där de skulle innebära en motsättning mot den lagen, eller får någon av dessa avtal och villkor att oörtligen förklaras. De fördelar som ges dig under garantin är utöver de andra rättigheter och gottgörelser du har under australiensisk lag.

Våra varor är försedda med garantier som inte kan exkluderas enligt den australiensiska konsumentlagen. Du har rätt att få en ersättningsprodukt eller återbetalning om produkten är behäftad med ett allvarligt fel och du har rätt att få kompensation för alla andra förluster eller skador som rimligen kan förutses. Du har även rätt att få varorna reparerade eller ersätta ifall de inte är av acceptabel kvalitet och om felet inte anses vara ett allvarligt fel.

## 5. Garantivillkor

Denna garanti omfattar endast *Evinrude* utombordsmotorer som köpts som nya och oanvända från en återförsäljare som är auktoriserad att distribuera *Evinrude*-produkter i det land där försäljningen skett ("Återförsäljare"), och då endast efter att BRP:s specifika Inspektion före leverans har genomförts och dokumenterats av köparen och återförsäljaren. Garantin börjar endast gälla efter det att produktregistrering skett enligt gällande förfarande av återförsäljaren eller ägaren.

Endast den ursprungliga köparen och efterföljande ägare som är bosatta i USA och Kanada och som köpt produkten från en återförsäljare i USA eller Kanada kan garantiregistrera och uppbära garantiförmånerna som anges nedan. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda sina produkter, sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

Enligt vad som anges i instruktionsboken, förutsätter garantins giltighet ett korrekt och förebyggande underhåll med lämpliga tidsintervall. BRP kan ev. kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

## 6. Kundens rättigheter och skyldigheter

Den registrerade ägaren måste informera en auktoriserad återförsäljare inom två (2) dagar från det att defekten upp-täckts. BRP ansvarar inte för skador som sker på grund av användning av en produkt där en defekt upptäckts. Ägaren måste tillhandahålla produkten, inklusive ev. ingående defekta delar till återförsäljaren omedelbart när felet har uppstått, och i samtliga fall inom garantitiden, samt ge återförsäljaren rimliga möjligheter att avhjälpa defekten. Produktens transport för garantiservice till och från återförsäljaren ska ske på ägarens bekostnad.

Om produkten inte registrerats av ägaren kan återförsäljaren kräva att ägaren uppvisar ett köpbevis för att denna ska utföra garantireparationer. Ägaren är skyldig att underteckna en reparations/arbetsorder innan garantireparationen inleds för att göra den giltig.

Alla utbytta delar under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

## **7. BRP:s rättigheter och skyldigheter**

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas enligt dess uteslutande godtycke till reparation eller ersättning av de delar av produkten som, enligt BRP:s rimliga bedömning, befunnits vara felaktiga till material eller tillverkning. Dylig reparation eller ersättning av delar kommer att utföras utan kostnad för material och arbete hos en valfri auktoriserad återförsäljare. BRP:s ansvar begränsas till utförandet av erforderliga reparationer eller utbyte av delar mot nya eller BRP-certifierade utbytesdelar. Inget påstående om garantiavtalsbrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av produktens för- säljning till ägaren.

I händelse att det finns behov av garantiservice utanför USA:s 50 delstater eller Kanada, ansvarar ägaren för alla extra kostnader som erfordras enligt lokala konventioner och förhållanden, så som, men ej begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och alla andra finansiella kostnader, inklusive sådana som påförs av regeringar, stater, regioner och deras respektive myndigheter.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra, modifiera eller ändra produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

## **8. Överföra**

Om äganderätten till produkten överförs under garantitiden, skall denna garanti även överföras och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP informeras om ägarbytet på följande sätt:

1. Den tidigare ägaren ska kontakta BRP (på telefonnumret som anges nedan) eller så ska en återförsäljare tillhandahålla den nya ägarens kontaktinformation; eller
2. BRP eller återförsäljaren får ett bevis på att den tidigare ägaren godkänner ägarbytet, samt den nya ägarens koordinater.

## **9. Konsumentvägledning**

- Vid ev. kontrovers eller tvist i samband med denna begränsade BRP-garanti, rekommenderar BRP att du först försöker lösa frågan på återförsäljarnivå genom att diskutera ärendet med återförsäljarens servicechef eller ägare;
- Om du behöver ytterligare hjälp ska du kontakta:

**För USA och Kanada:**

**BRP US Inc./Marine Propulsion  
Systems,  
After Sales Support  
P.O Box 597,  
Sturtevant, WI 53177, USA  
+1-262-884-5993**

## För länderna i Europa, Mellanöstern, Afrika, Ryssland och CIS

**BRP EUROPE N.V.**  
Kundhjälpcenter  
SKALDENSTRAAT 125  
9042 GENT Belgien  
Telf: +32 9 218 26 00

## För länder i Skandinavien:

BRP Finland OY  
Serviceavdelning  
Ahjotie 30  
Fin-96320 Rovaniemi  
Finland  
Telf: +358 16 3208 111

## För övriga länder, kontakta din lokala distributör/återförsäljare eller BRP:s kontor i Kanada på:

**Bombardier Recreational  
Products Inc.**  
Kundhjälpcenter  
75, J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke, Québec J1L 1W3  
Kanada  
Telf: +1 819 566 3366

Du kan även hitta närmaste distributör/återförsäljare på [www.brp.com](http://www.brp.com).

### ***Ytterligare avtal och villkor endast gällande Frankrike***

Följande avtal och villkor är endast tillämpliga på produkter som sålts i Frankrike:

Säljare ska leverera gods som är överensstämmande med kontraktet och ska vara ansvariga för defekter som finns vid leveransen. Säljaren ska också ansvara för defekter som är resultat av förpackning, monteringsinstruktioner eller installation när det är dess ansvar per kontrakt eller utfört under dess ansvar. För att vara kompatibel med kontraktet ska varan:

1. Kunna användas i normal användning för likande gods och, om tillämpligt:
2.
  - Motsvara beskrivningen som överlämnas av säljaren och ha den kvalitet som uppges för köparen genom prover eller modeller;
  - Ha de kvaliteter som köparen lagligen kan förvänta sig, med undantag för de allmänna uttalanden som säljaren, tillverkaren av dess representant, inklusive i reklam eller märkning; eller
1. Ha de egenskaper som enligt överenskommelse enats om mellan de båda parterna, eller vara redo för den specifika användning som den avses att av köparen användas och påvisats av säljaren och är accepterad.



Ansvar att informera om ovanstående preskriberas två år efter leveransen av varan. Säljaren är ansvarig för garantin av dolda fel på varan som säljs, om sådan dolda fel gör att produkten inte kan användas för det avsedda ändamålet, eller om det begränsar användningen på ett sådant sätt att köparen inte skulle köpt varan eller betalat mindre om han/hon hade vetat om detta. Åtgärder för sådana dolda defekter ska vidtas av köparen inom 2 år efter upptäckt av defekten.

\* Motorer som sålts i Kanada distribueras och servas av Bombardier Recreational Products Inc.

\* I EES och i andra länder distribueras och servas produkterna av BRP European Distribution S.A. och andra filialer till BRP.

Revision av den begränsade garantin i augusti 2014

## **BRP US Inc.:s rostgaranti för *Evinrude® E-TEC*-utombordsmotorer**

**Garantins omfattning:** BRP US Inc. (BRP) garanterar att varje *Evinrude® E-TEC*-motor som säljs av auktoriserade *Evinrude*-återförsäljare ("produkten") inte kommer att bli oanvändbar som ett direkt resultat av korrosion under den period som beskrivs nedan.

**Garantiperiod** Den begränsade garantin träder i kraft det datum då produkten levereras till första slutkund eller den dag då produkten tas i bruk för första gången, beroende på vilket som inträffar först och gäller i fem (5) år. Reparation eller byte av delar eller service under denna begränsade korrosionsgaranti förlänger ej tiden för denna garanti utöver den ursprungliga giltighetstiden. Den kvarvarande garantiperioden kan överföras till en ny ägare (ej kommersiellt bruk) vid korrekt registrering av produkten.

### **Garantiinformation**

#### **Villkor för garantins giltighet**

Denna korrosionsgaranti gäller **endast** om **samtliga** följande villkor är uppfyllda:

- Produkten måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en auktoriserad *Evinrude*-återförsäljare ("återförsäljare") med rätt att distribuera produkter i det land där försäljningen ägde rum.
- Den av BRP specificerade leveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats samt undertecknats av återförsäljaren och köparen ("ägaren");
- Produkten måste ha registrerats av en återförsäljare;
- Produkten måste ha köpts i det land där ägaren bor;

- Korrosionsskydd som specificeras i instruktions- och underhållshandboken ska användas på båten; och
- Rutinunderhåll som beskrivs i instruktionsboken och servicehandboken ska utföras regelbundet (inklusive, men inte begränsat till, byte av offeranoder, användning av specificerat smörjmedel och reparation av repor i lacken) för att garantin ska gälla. BRP förbehåller sig rätt att kräva bevis på korrekt underhåll som utförts hos en återförsäljare innan garantiersättning beviljas.

**Uteslutningar:** Garantin omfattar inte under några som helst omständigheter följande fall:

- Korrosionsskador till följd av vagabonderande elektrisk ström (elanslutningar på land, näraliggande båtar, metalldelar i vattnet).
- Skador till följd av felaktig användning av kopparbaserade giftfärger.
- Korrosion på elsystemet;
- Korrosion till följd av skada,
- Korrosion som endast resulterar i kosmetiska skador,
- Vårdslöshet eller felaktig service;
- Korrosion på tillbehör, instrument, styrsystem;
- Skador till följd av marin växtlighet;
- Reservdelar (delar som köpts av ägaren);
- Produkter som används kommersiellt. Kommersiell användning definieras som användning av produkten på ett arbetsrelaterat sätt, eller att produkten används i samband med inkomstbringande verksamhet, under garantiperioden, även om produkten sällan används i kommersiellt syfte.

Om beväxningsskydd erfordras rekommenderas tributyltinadipatbaserade (TBTA) beväxningsskyddsfärger för båtar med Evinrude® Evinrude-motorer. I regioner där användning av TBTA-baserade färger är förbjuden, kan kopparbaserade färger användas på skrovet och akterspeglarna. Använd inte färg på produkten. Dessutom måste elektriskt utbyte mellan produkten och färgen undvikas.

**Kundens rättigheter och skyldigheter:** Den registrerade ägaren måste underätta en auktoriserad återförsäljare inom två (2) dagar från det att en defekt uppstår. BRP ansvarar inte för skador som sker på grund av användning av en produkt där en defekt upptäckts. Ägaren måste tillhandahålla produkten, inklusive ev. ingående defekta delar till återförsäljaren omedelbart när felet har uppstått, och i samtliga fall inom garantitiden, samt ge återförsäljaren rimliga

möjligheter att avhjälpa defekten. Produktens transport för garantiservice till och från återförsäljaren ska ske på ägarens bekostnad.

Om produkten inte registrerats av ägaren kan återförsäljaren kräva att ägaren uppvisar ett köpbevis för att denna ska utföra garantireparationer. Ägaren är skyldig att underteckna en reparations/arbetsorder innan garantireparationen inleds för att göra den giltig.

Alla utbytta delar under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

**BRP:s rättigheter och skyldigheter:** BRP:s enda skyldighet enligt denna korrosionsgaranti ska vara begränsad till att efter eget gottfinnande reparera den eller de korroderade delarna, byta ut sådana delar mot nya originaldelar eller *Evinrude*-certifierade omarbetade delar eller återbetala köpeskillingen för produkten. BRP förbehåller sig rätten att förbättra eller modifiera produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

**ÖVERFÖRA:** Om äganderätten till en produkt överläts under garantitiden ska även denna garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP underrättas om att ett sådant överlåtande av ägandeskapet på följande sätt:

1. Den tidigare ägaren ska kontakta BRP (på telefonnumret som anges nedan) eller så ska en återförsäljare tillhandahålla den nya ägarens kontaktinformation; eller
2. BRP eller återförsäljaren får ett bevis på att den tidigare ägaren godkänner ägarbytet, samt den nya ägarens koordinater.

## Konsumentvägledning

Vid ev. kontrovers eller tvist i samband med denna begränsade BRP-korrosionsgaranti, rekommenderar BRP att du först försöker lösa frågan på återförsäljarnivå genom att diskutera ärendet med återförsäljarens servicechef eller ägare;

Om ytterligare hjälp behövs, se avsnittet **Konsumentvägledning** på sida 62 för regional kontaktinformation.

\* Motorer som sålts i Kanada distribueras och servas av Bombardier Recreational Products Inc.

® Registrerat varumärke tillhörande Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

© 2014 BRP US Inc. Alla rättigheter förbehålls.

## US EPA utsläppsgaranti

BRP US Inc. ("BRP")\* garanterar den slutliga köparen och varje efterföljande köpare att denna nya motor, inklusive alla delar i dess kontrollsystem för avgasutsläpp och dess kontrollsystem för avdunstningsutsläpp, uppfyller två villkor:

1. Den är utformad, tillverkad och utrustad så att den vid tidpunkten för försäljning till den slutliga köparen uppfyller kraven enligt 40 CFR 1045 och 40 CFR 1060.
2. Den har inga material- eller tillverkningsfel som skulle kunna förhindra uppfyllande av kraven enligt 40 CFR 1045 och 40 CFR 1060.

Om garantiberättigade villkor föreligger kommer BRP att reparera eller byta delar eller komponenter med material- eller tillverkningsfel som skulle öka motorns utsläpp av någon reglerad förorening inom den angivna garantiperioden utan några kostnader för ägaren, inklusive kostnader relaterade till diagnos och reparation eller byte av utsläppsrelaterade delar. Alla defekta delar som byts under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

För alla utsläppsrelaterade garantianspråk begränsar dock BRP diagnostik och reparation av utsläppsrelaterade komponenter till auktoriserade *Evinrude*-återförsäljare med undantag för akuta reparationer enligt kraven i punkt 2 i följande lista.

Som certifierande tillverkare nekar inte BRP utsläppsrelaterade garantireklamationer baserat på något av följande:

Underhåll eller annan service utförd av BRP eller av BRP auktoriserad inrättning.

Reparationsarbete på motor/utrustning som utförs för att åtgärda en vanskelig nödsituation som kan härledas till BRP så länge man försöker återställa motorn/utrustningen till dess rätta konfiguration så snart som möjligt.

Varje åtgärd eller utebliven åtgärd ej relaterad till garantireklamationen.

Underhåll som utförts oftare än BRP specificerar.

Allt som är BRP:s fel eller ansvar.

Användning av allt bränsle som är allmänt tillgängligt där utrustningen används såvida det inte anges i skrivna underhållsanvisningar från BRP att detta bränsle skulle skada utsläppskontrollsystemet och operatörer har tillgång till rätt bränsle. Se avsnitten om underhållsinformation och bränslekrav.

### **Period för utsläppsrelaterad garanti**

Den utsläppsrelaterade garantin har följande giltighetsperiod, beroende på vilket som inträffar först:

	Timmar	Månader
Komponenter relaterade till avgasutsläpp	175	60
Komponenter relaterade till avdunstningsutsläpp	N/A	24

### **Komponenter som innefattas**

Den utsläppsrelaterade garantin innefattar alla komponenter där ett fel skulle öka motorns utsläpp av någon reglerad förorening, inklusive komponenterna i följande lista:

1. För avgasutsläpp inkluderar utsläppsrelaterade komponenter alla motordelar relaterade till följande system:

- Luftintagssystem
- Bränslesystem
- Tändningssystem
- Avgasåterledningssystem

2. Följande delar betraktas dessutom som utsläppsrelaterade komponenter för avgasutsläpp:

- Efterbehandlingsenheter
- Vevhusventilationsventiler
- Givare
- Elektroniska styrenheter

3. Följande delar betraktas som utsläppsrelaterade komponenter för avdunstningsutsläpp:

- Bränsletank
- Tanklock
- Bränsleledning
- Bränsleledningskopplingar
- Klämmor\*
- Övertrycksventiler\*
- Reglerventiler\*
- Reglersolenoider\*
- Elektroniska styrenheter\*
- Vakuumbstyrningsmembran\*
- Styrkablar\*
- Styrlänkage\*

- Evakueringsventiler
- Ångslangar
- Vätske-/ångavskiljare
- Kolkanister
- Kanistermonteringsfästen
- Förgasarevakueringsportanslutning

4. Utsläppsrelaterade komponenter inkluderar dessutom alla andra delar vars enda syfte är att reducera utsläpp eller där funktionsfel hos komponenten medför ökade utsläpp utan någon betydande försämring av motorns/utrustningens funktion.

\*Relaterat till kontrollsystemet för avdunstningsutsläpp

### **Begränsad tillämplighet**

Som certifierande tillverkare kan BRP neka utsläppsrelaterade garantireklamationer för fel som orsakats av ägaren eller föraren genom felaktigt underhåll eller bruk, genom olyckor för vilka tillverkaren inte har något ansvar, eller genom force majeure. Som exempel behöver en utsläppsrelaterad garantireklamation inte beviljas för fel som direkt orsakats genom felaktig hantering av motor/utrustningen eller om motorn/utrustningen hanterats på ett sätt som den inte är avsedd för och som inte på något sätt kan härledas till tillverkaren.

### **Garantiutfästelse för utsläppskrav i Kalifornien**

Din *Evinrude E-TEC*-utombordsmotor är försedd med en speciell miljödekal i enlighet med krav som utfärdats av California Air Resources Board. Dekalen är försedd med en, två, tre eller fyra stjärnor. En hängetikett som förklarar stjärnmärkningen medföljer utombordsmotorn.



### **Stjärndekalen betyder renare marinmotorer**

Symbolen för renare marinmotorer:

#### **Renare luft och vatten**

För en hälsosammare livsstil och miljö.

#### **Bättre bränsleekonomi**

Förbrukar 30 till 40 procent mindre bensin och olja än en konventionell tvåtakts förgasmotor, vil- ket sparar kostnader och resurser.

### **Förlängd utsläppsgaranti**

Konsumentskydd för bekymmersfri drift.

#### ***En stjärna – Låga utsläpp***

Dekalen med en stjärna tillkännager Personlig vattenfarkost, Utombords-, aktermonterad- och inombordsmotor som upp- fyller avgaskraven för "Air Resource Board's Personal Watercraft and Outboard marine engine 2001". Motorer som upp- fyller dessa krav har en utsläppsnivå som är 75% lägre än en konventionell tvåtakts förgasmotor. Dessa motorer motsvarar kraven enligt "U. S. EPA's 2006" för marinmotorer.

#### ***Två stjärnor – Mycket låga utsläpp***

Dekalen med två stjärnor tillkännager Personlig vattenfarkost, Utombords-, aktermonterad- och inombordsmotor som uppfyller avgaskraven för "Air Resource Board's Personal Watercraft and Outboard marine engine 2004". Motorer som uppfyller dessa krav har en utsläppsnivå som är 20% lägre än motorer märkta med En stjärna – Låga utsläpp.

#### ***Tre stjärnor – Ultralåga utsläpp***

Dekalen med tre stjärnor tillkännager motorer som uppfyller avgaskraven för "Air Resources Board's Personal Watercraft and Outboard marine engine 2008" eller avgaskraven för "Sterndrive and Inboard marine engine 2003". Motorer som uppfyller dessa krav har en utsläppsnivå som är 65% lägre än motorer märkta med En stjärna – Låga utsläpp.

#### ***Fyra stjärnor – Superultralåga utsläpp***

Dekalen med fyra stjärnor tillkännager att avgaskraven för "Air Resources Board's Sterndrive and Inboard marine engine 2009" uppfylls. Personliga vattenfarkoster och marina utombordsmotorer kan även uppfylla dessa krav. Motorer som uppfyller dessa krav har en utsläppsnivå som är 90% lägre än motorer märkta med En stjärna – Låga utsläpp.

## **Rättigheter och ansvar i garantin för utsläppskontroll**

California Air Resources Board" och Bombardier Recreational Products ("BRP") har nöjet att förklara garantin för utsläppskontrollsystemet på din *Evinrude E-TEC*-utombordsmotor. I Kalifornien måste nya utombordsmotorer vara konstruerade, byggda och utrustade för att uppfylla Kaliforniens stränga avgaskrav. BRP måste garantera att utsläppskontrollsystemet på din utombordsmotor, under den tidsperiod som anges nedan, inte har utsatts för missbruk, vårdslöshet eller felaktigt underhåll.

Ditt utsläppskontrollsystem kan inkludera delar så som förgasar- eller bränslein- sprutningssystem, tändsystem och kata- lysator. Detta kan även inkludera slang- ar, drivremmar, kontaktstycken och andra utsläppsrelaterade enheter.

När det uppstått ett förhållande som omfattas av garantin, kommer BRP att repa- rera din utombordsmotor kostnadsfritt, detta inkluderar diagnos, delar och arbe- te, förutsatt att arbetet utförs av en auktoriserad BRP-återförsäljare.

## Omfattningen av tillverkarens begränsade garanti

Denna begränsade utsläppsgaranti omfattar *Evinrude*-utombordsmotorer som certifierats och tillverkats av BRP i syfte att säljas i Kalifornien, som ursprungligen sålts i Kalifornien till en kund bosatt i Kalifornien eller som garantiregistrerats till en efterföljande kund bosatt i Kalifornien. BRP U.S och Kanada begränsar garantivillkoren till att *Evinrude*-utombordsmotorer är fortfarande giltiga för dessa modeller med de nödvändiga modifieringarna.

Vissa delar relaterade till utsläppskontrollsystemet på din *Evinrude E-TEC*-utombordsmotor omfattas av garantin från första försäljningsdatum eller det datum då produkten tas i bruk, vilket infaller först, och gäller under en period av: 4 år eller 250 motordrifttimmar, vilket infaller först.

Garantilängden som baserad på drifttimmar kan endast åberopas för utombordsmotorer som är utrustade med tillämplig drifttidsmätare eller motsvarande. I händelse av att en utsläppsrelaterad komponent på din motor uppvisar en defekt som omfattas av garantin, kommer delen att repareras eller bytas ut av BRP.

Delar som omfattas är:

<b>1. Elsystem</b>	<b>4. Luftinblåsningssystem</b>
A. EMM (motorns övervakningsenhet)	A. Reed-ventiler
B. Tändstift och kablar	B. Spjällhus
C. Tändspolar	C. Insugsgrenrör
D. Ledningsmatta	<b>5. Oljesystem</b>
<b>2 Avgassystem</b>	A. Oljeinsprutare
A. Inre avgrashus	B. Oljeledningar, -kopplingar och klämmor
B. Adapter (avgasgrenrör)	<b>6. Sensorer</b>
C. Megafon (inre avgas)	A. Lufttemperatursensor
<b>3. Bränslesystem</b>	B. Vevaxellägessensor
A. Bränslematarpump	C. Spjällägessensor
B. Bränslepump	D. Vattentemperatursensor
C. Bränsleinsprutare	E. Termostat
D. Ångseparator	<b>7. Packningar</b>
E. Bränsleledningar, -kopplingar och klämmor	A. Packningar för alla utsläppsrelaterade komponenter

Utsläppsgarantin omfattar följdskador på andra motorkomponenter som orsakats av att ett fel uppstått på en del som omfattas av garantin.



BRP:s instruktionsbok som tillhandahålls innehåller skriftliga anvisningar om underhåll och handhavande av utombords- motorn. Alla utsläppsgarantidelar garanteras av BRP under utombordsmotorns hela garantiperiod, om inte delen är föremål för schemalagt byte i enlighet med underhållsanvisningarna i instruktionsboken.

Utsläppsgarantidelar som är föremål för schemalagt byte i enlighet med underhållsanvisningarna, omfattas av BRP:s garanti fram till delens första schemalagda byte. Utsläppsgarantidelar som är föremål för regelbunden inspektion men ej schemalagt byte, omfattas av BRP:s garanti under utombordarens hela garantiperiod. Utsläppsgarantidelar som repareras eller byts ut under villkoren för denna garanti erhåller BRP:s garanti för den ursprungliga delens resterande garantiperiod. Alla delar som byts ut under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

Kvitton, fakturor och formulär för utförd underhåll bör överlämnas till respektive efterföljande ägare av utombordsmotorn.

### **Ägarens ansvar i enlighet med garantin**

Som ägare av utombordsmotorn ansvarar du för att erforderat underhåll utförs i enlighet med anvisningarna i instruktions- boken. BRP rekommenderar att du behåller alla kvitton på utförd underhåll av din utombordsmotor, BRP kan dock inte upphäva garantin endast med anledning av att kvitton saknas eller för att du inte kan uppvisa handlingar som styrker att allt schemalagt underhåll utförts.

Som utombordsmotorns ägare ska du dock vara medveten om att BRP kan upphäva garantin om din utombordsmotor eller en del av denna havererar som ett resultat av vanvård, vårdslöshet, bristfälligt underhåll eller ej godkända modifieringar.

Du ansvarar för att utombordsmotorn uppvisas för en auktoriserad BRP återförsäljare så snart ett problem uppstår. Garantireparationen kommer att slutföras inom en rimlig tid som ej överstiger 30 dagar.

För frågor om rättigheter och ansvar i samband med garantin eller för mer information om närmaste auktoriserade BRP-återförsäljare, kontakta:

BRP US Inc. / Marine Propulsion Systems

Support efter försäljning, P.O Box 597

Sturtevant, WI 53177, USA

1 -262 -884 -5993

eller besök [www.brp.com](http://www.brp.com)

### **Färdighetstest**

Förarens färdighetstest....

1. Har du läst denna instruktionsbok från pärm till pärm?
2. Är du beredd på att ta ansvar för säker användning av din båt och utombordare?

3. Har du förstått alla säkerhetsföreskrifter och anvisningar i denna handledning?
4. Är du medveten om att denna instruktionsbok innehåller väsentlig information som hjälper att hindra personskador och skada på utrustning?
5. Är du beredd på att följa rekommendationerna i denna Instruktionsbok och utbildar dig i sjösäkerhet innan du använder båten och utombordaren?
6. Vet du vem du kan kontakta med frågor om din båt och utombordare?
7. Är du förtrogen med lokala sjötrafiklagar?
8. Är du medveten om att mänskliga fel kan orsakas av vårdslöshet, trötthet, överansträngning, distraktion, ovana med produkten, droger och alkohol, bara för att nämna några?

 **VARNING**

**Det är inte möjligt att i denna instruktionsbok gå in på alla risksituationer du kan råka ut för. Men din vilja att förstå och handla i överensstämmelse med den väsentliga information som ingår i denna instruktionsbok skapar en bas för det goda omdöme som krävs när du använder båten. Var alltid uppmärksam och försiktig: det är en god grund för säkerhet.**

## Vanliga frågor

*Inget schemalagt återförsäljarunderhåll vid normal fritidsanvändning under de första fem åren eller de första 500 drifttimmarna? Stämmer det verkligen?*

- Det stämmer! BRP vet att du vill tillbringa din tid på sjön, inte med att underhålla din *Evinrude E-TEC*-utombordare. Det finns inga ventiler att justera, remmar att reparera, kedjor att ersätta eller olja som behöver bytas. Vi rekommenderar dock att du inspekterar utombordaren före sjösättning vid varje användning och med jämna mellanrum. Vid användning i saltvatten bör du utföra inspektioner och smörjning en aning oftare.

*Vilket bränsleoktantal rekommenderas för Evinrude E-TEC-utombordaren?*

- För *Evinrude E-TEC*-utombordarmotorer rekommenderas ett oktantal på minst 87 {AKI (R+M)/2} i USA och Kanada, eller 90 {RON} utanför USA och Kanada. Användning av bränsle med högre oktantal är inte skadligt, men heller inte nödvändigt.

*Vilken typ av olja krävs för Evinrude E-TEC-utombordaren?*

- *Evinrude XD100* direktinjektion-2-taktsolja rekommenderas för din *Evinrude E-TEC*-utombordare. Vid drift i förhållanden under 0 °C måste *Evinrude XD100*-olja användas.

*Behöver jag blanda olja i bränslet?*

- **Nr. EDet** behövs ingen blandning av olja och bränsle för *Evinrude E-TEC*-utombordare.

*Kan jag beställa reservdelar och tillbehör till Evinrude E-TEC-utombordaren?*

- Ja. När reservdelar behövs ska du använda *Evinrude originaldelar* eller med likvärdiga karakteristika, inklusive typ, styrka och material. Användning av delar av undermålig kvalitet kan resultera i personsador och produktfel. Återförsäljaren kan beställa de delar och tillbehör du behöver.

*Behöver jag ange när jag flyttar eller säljer min Evinrude E-TEC-utombordare?*

- Ja. För att kunna behålla kontakten med dig eller den nya *Evinrude E-TEC*-ägaren, ser BRP gärna att du fyller i formuläret som redogör för **adressändring/ägarförändring**. På så sätt kan vi hålla dig eller den nya ägaren underrettad med eventuell ny produktinformation och se till att garantiskyddet upprätthålls.

*Vad behöver jag göra innan jag lägger upp Evinrude E-TEC-utombordaren för vintern?*


- Vinterförvaringen är mycket enkel. Se **FÖRVARING** för steg-för-steg-instruktioner om vad som behöver göras före vinterförvaring av *Evinrude E-TEC*-utombordaren.

## Adressändring/ny ägare

Om din adress har ändrats eller om motorn har bytt ägare, var noga med att fylla i och posta formuläret som tillhandahålls på denna sida.

Denna information behövs dessutom för din egen säkerhet även efter att den ursprungliga garantin har gått ut, eftersom BRP kan kontakta dig om det blir nödvändigt att införa någon ändring på utombordaren. Utanför USA och Kanada

skall detta kort sändas till den Bombardier Recreational Products-division där utombordaren är registrerad. Var god kontakta Återförsäljaren eller Distributören.



<b>Change of Address</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Change of Ownership</b>	<input type="checkbox"/>
Model number	<input style="width: 100%;" type="text"/>		
Serial Number	<input style="width: 100%;" type="text"/>		
<b>Old Address / Previous Owner</b>			
Last name	<input style="width: 100%;" type="text"/>		
First name	<input style="width: 80%;" type="text"/>	M.I.	<input style="width: 10%;" type="text"/>
Address	<input style="width: 100%;" type="text"/>		
City	<input style="width: 80%;" type="text"/>	State	<input style="width: 10%;" type="text"/>
Zip code	<input style="width: 30%;" type="text"/>	Country	<input style="width: 60%;" type="text"/>
Phone number	<input style="width: 100%;" type="text"/>		
Signature	<input style="width: 80%;" type="text"/>		Date
<b>New Address / New Owner</b>			
Type of Use	<input type="checkbox"/> Recreational	<input type="checkbox"/> Commercial	<input type="checkbox"/> Government
Last name	<input style="width: 100%;" type="text"/>		
First name	<input style="width: 80%;" type="text"/>	M.I.	<input style="width: 10%;" type="text"/>
Address	<input style="width: 100%;" type="text"/>		
City	<input style="width: 80%;" type="text"/>	State	<input style="width: 10%;" type="text"/>
Zip code	<input style="width: 30%;" type="text"/>	Country	<input style="width: 60%;" type="text"/>
Phone number	<input style="width: 100%;" type="text"/>		
Signature	<input style="width: 80%;" type="text"/>		Date
<b>Dealer Information</b>			
Dealer name	<input style="width: 100%;" type="text"/>		
Dealer number	<input style="width: 100%;" type="text"/>		
Phone number	<input style="width: 100%;" type="text"/>		
Contact name	<input style="width: 100%;" type="text"/>		

In the U.S. or Canada, mail completed form to: BRP US Inc. / Marine Propulsion Systems  
 After Sales Support  
 P.O Box 597  
 Sturtevant, WI 53177

## Mottagningsbevis

### Your Dealer

Name:	_____
Address:	_____
	_____
	_____

Upon delivery of your new *Evinrude* outboard, complete and sign the form below. Your Dealer will take receipt of the form for their records.



### Receipt

Name:	_____
Address:	_____
	_____
Owner of Model No:	_____
Serial No:	_____
(To be completed by customer or selling Dealer)	
The Dealer named on this document has instructed me on the operation, maintenance, safety features and warranty policy, all of which I understand and agree to be bound with. I am also satisfied with the predelivery set-up and inspection of my <i>Evinrude</i> outboard. I have also received a copy of the Operator's Guide.	
Signature:	_____
Date:	_____

**⚠ VARNING**

Den här produkten kan utsätta dig för kemikalier inklusive avgaser från bensinmotorn som delstaten Kalifornien har erkänt orsaka cancer samt kolmonoxid, som delstaten Kalifornien har erkänt orsaka födelsedefekter eller annan reproduktionsskada. Se [www.p65warnings.ca.gov](http://www.p65warnings.ca.gov) för vidare information.

[www.brp.com](http://www.brp.com)



**SKI-DOO®**

**SEA-DOO®**

**CAN-AM®**

**LYNX®**

**EVINRUDE®**

**ROTAX®**

**MANITOU®**

**ALUMACRAFT®**